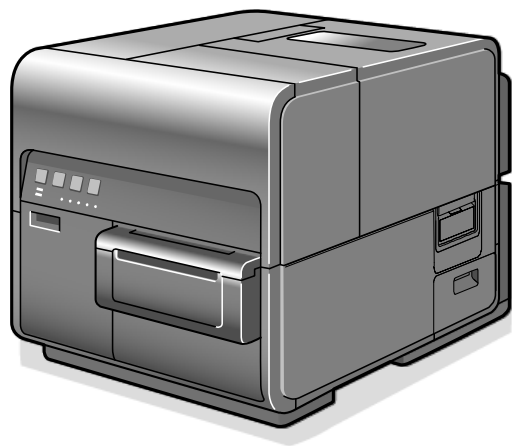


# CPX4D / CPX4P Series

COLOR INKJET LABEL PRINTER

## GETTING STARTED GUIDE



**Read this guide first.**

Please read this guide before operating this product.

When finished reading, store it in a safe place for future reference.

Printed in Japan



# About Instruction Manuals

---

Thank you for purchasing the TSC CPX4D/ TSC CPX4P series Color Inkjet Label Printer.

The following manuals come with this product.

- **Getting Started Guide (This Manual)**

- Be sure to read this manual before using this product.
- This manual contains important safety information, installation instructions and basic product information.
- Keep this manual for future reference.

- **User's Guide**

- This manual is available in PDF format and provides a detailed description of how to operate this product. \*
- This manual contains specific instructions on operation, daily maintenance, and troubleshooting.


\* The User's Guide is stored on the supplied "Printer Software CD-ROM." Adobe Reader or Acrobat Reader is required to read the User's Guide. If Adobe Reader or Acrobat Reader is not installed in your computer, download it from the website of Adobe Systems Inc. and install it in your computer.

# About the Printer Software CD-ROM

---

The CD-ROM supplied with the printer contains User's Guide and the printer driver. Please read this guide for instructions to install the printer driver.

# Table of Contents

About Instruction Manuals .....	0
About the Printer Software CD-ROM.....	0
Before You Begin.....	3
Conventions.....	3
Sample Screens .....	3
Trademarks.....	3
Abbreviations .....	4
Important Notices .....	4
Legal Notice .....	4
<input type="checkbox"/> Legal Limitations on the Usage of Your Product and the Use of Images .....	4
<input type="checkbox"/> Product Name.....	4
<input type="checkbox"/> FCC (Federal Communications Commission) .....	5
<input type="checkbox"/> CE .....	5
 Important Safety Instructions.....	6
<input type="checkbox"/> Installation.....	6
<input type="checkbox"/> Power Supply.....	7
<input type="checkbox"/> Handling.....	8
<input type="checkbox"/> Safety-Related Symbols .....	10
<input type="checkbox"/> Moving .....	10
<input type="checkbox"/> Maintenance and Inspections.....	11
<input type="checkbox"/> Ink Tank and the Maintenance Cartridge.....	12
Box Contents.....	13
Printer Part Names and Functions.....	14
Front/Right Side View .....	14
Rear Side View.....	15
Inside the Printer.....	16
Operation Panel .....	17

Installing Software ..... 18

    System Requirements ..... 18

    Installing the Printer Driver ..... 19

Using the Printer via a USB Cable ..... 19

Using the Printer via a LAN Cable ..... 24

    Installing the User’s Guide ..... 31

Loading Paper ..... 33

Information about Paper ..... 36

Specifications ..... 37

Printer ..... 37

Paper ..... 38

Auto Cutter (Option) ..... 38

# Before You Begin

---

## Conventions

The following marks are used in this guide.



### Warning

Indicates a warning concerning operations that may lead to death or injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these warnings.



### Caution

Indicates a caution concerning operations that may lead to injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these cautions.

### Important

Indicates operational requirements and restrictions. Be sure to read these items carefully to operate the machine correctly, and avoid damage to the machine or property.

### Note

Indicates a clarification of an operation, or contains additional explanations for a procedure. Reading these notes is highly recommended.



Indicates an operation that must not be performed. Read these items carefully, and make sure not to perform the described operations.

## Sample Screens

The sample TSC CPX4D/ TSC CPX4P series printer driver screens displayed in this manual were created with Windows 10.

## Trademarks

- TSC & the TSC logo are registered trademarks of TSC Auto ID Technology Co., Ltd.
- Microsoft, Windows are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Adobe and the Adobe logo are trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- Other brand and product names may be trademarks or registered trademarks of their respective companies.

# Abbreviations

Throughout this manual the following abbreviations are used in text.

- Microsoft Windows 10 is abbreviated as “Windows 10”
- Microsoft Windows 8.1 is abbreviated as “Windows 8.1”
- Microsoft Windows 7 is abbreviated as “Windows 7”
- Microsoft Windows is abbreviated as “Windows”

# Important Notices

- Copying this manual or any part of this manual without permission is strictly forbidden.
- The specifications for this printer as well as the software provided with the printer are subject to change without prior notice.
- We have done our best to make this manual as complete and accurate as possible, and we ask you to contact your place of purchase. If you find any omissions or mistakes in this manual.
- We can accept no responsibility for loss or damages resulting from the use of this printer or its software; please accept this before you use the printer.

# Legal Notice

## ■ Legal Limitations on the Usage of Your Product and the Use of Images

- It is illegal to reproduce currency, bills, negotiable securities and other documents prohibited by law. Reproduction of such items may be subject to criminal prosecution.
- It is illegal to reproduce legal certificates, licenses, and certain public and private documents prohibited from reproduction by law. Reproduction of such items may be subject to criminal prosecution.
- Please note that intellectual property protected by copyright may not be reproduced without the express permission of the copyright holder except for personal or household use under limited circumstances.

## ■ Product Name

TSC CPX4D/ TSC CPX4P

## ■ **FCC (Federal Communications Commission)**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV engineer for help.

Use of shielded cable is required to comply with class B limits in Subpart B of Part 15 of FCC Rules. Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

## ■ **CE**

This equipment conforms to the essential EMC requirements of EC Directive. We declare that this product conforms with the EMC requirements of EC Directive at nominal mains input 230V, 50 Hz although the rated input of the product is 100 to 240 V, 50/60 Hz.

Use of shielded cable is necessary to comply with the technical EMC requirements of EC Directive.



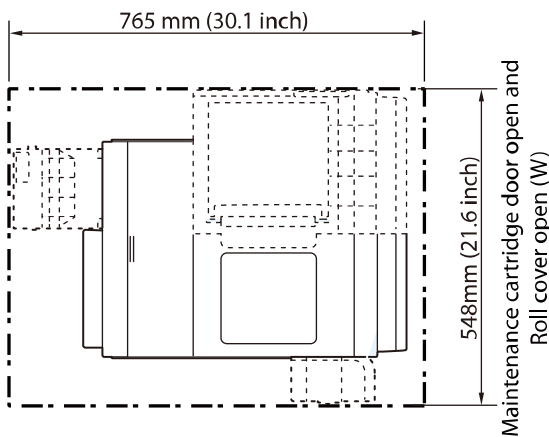
# Important Safety Instructions

Prior to using this printer, please read this section ("Important Safety Instructions") thoroughly. Warnings and important matters are described here to ensure safe use of the product. Do not attempt to operate this printer in any way other than those mentioned in the manual.

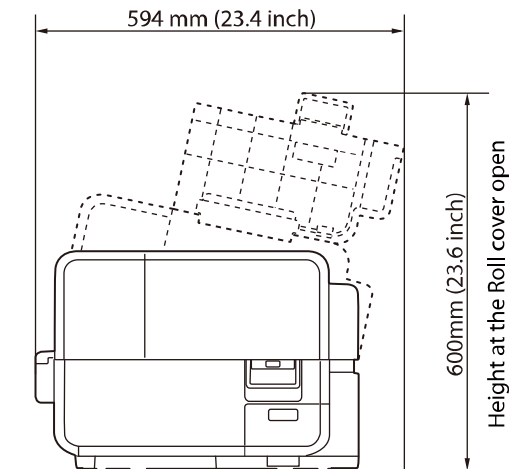
## ■ Installation

Make sure that there is sufficient space around the printer.

### Upper unit open and Roll cover open and Ink tank door open (D)



### Upper unit open and Roll cover open (D)



## Warning

- Do not place the following objects on the printer:
  - Necklaces and other metal objects
  - Cups, vases, flowerpots, and other containers filled with water or liquids

If such an object is brought into contact with the electrical parts inside the printer, this could cause a fire or electric shock. If an object enters the inside of the printer, turn the printer off immediately, disconnect the power plug from the power outlet and contact your place of purchase.

- The electrical contacts inside the printer become extremely hot during normal operation. To avoid causing a fire, do not store flammable substances like alcohol, thinner, etc. near the printer.



## Caution

- Do not install the printer in the following locations. If the printer is not installed in the proper location, a fire or electric shock could occur.
  - A damp or dusty location.
  - A location exposed to oily smoke or steam; e.g., near a countertop or humidifier.
  - A location exposed to rain or snow.
  - A location exposed to salty wind.
  - A location subject to high temperatures.
  - A location near open flames.
- Do not place the printer in an unstable location; e.g., on a wobbling or inclined table, or a location subject to frequent vibrations. The printer could fall down or fall over, resulting in personal injury.
- Never place the printer where it will be exposed to rapid changes in temperature, such as direct sunlight, near an air conditioner, or in a car on a hot day. This could cause a fire or damage to the printer.

### Important

- Use the printer in the following operating environment:  
Operating environment: 5 to 35 degrees Celsius (41 to 95 degrees Fahrenheit)  
RH 10% to 90% (with no condensation)
- If the printer is carried into a warm room on a cold day, this could cause condensation inside the printer. If this happens, allow the printer to sit for at least 1 hour at room temperature to adapt to the ambient temperature and humidity.
- Do not install under strong light. This could cause a malfunction.
- To ensure normal operation of the printer and avoid possible damage, do not install the printer near large office equipment or any other type of electrical device that emits a strong magnetic field.

## ■ Power Supply



## Warning

- Do not use any power cord other than those supplied with the printer. This could cause a fire or electric shock.
- Do not bring the power cord near a heating appliance. This could melt the cable sheath and cause a fire or electric shock.
- Do not use an extension cord. This could cause a fire or electric shock.
- To avoid causing a fire or serious electric shock, connect the printer power cord to an independent

power outlet that is not shared by other equipment or appliances.

- To avoid causing a fire or serious electric shock, make sure that the power plug is securely and completely inserted into the power outlet.
- Do not damage, break, or modify the power cord. Do not place a heavy object on, heat, or pull the AC cord. This could cause power leakage from the damaged portion, resulting in a fire or electric shock.
- To avoid personal injury from an electric shock, do not handle the power cord or plug when your hands are wet.
- To avoid a fire or serious electric shock, never knot the power cord or wrap it around itself.
- Disconnect the printer power cord during severe electrical storms. Lightning could cause a fire or severe electric shock or damage to the printer.

## **Caution**

- To avoid damaging the power plug, which could cause a short circuit and cause a fire or electric shock, do not pull on the power cord to unplug the cord from the power supply. Always grip the plug to remove it from the power supply.
- Never block the ventilation ports on the printer. A blocked ventilation port could cause heat to build up inside the printer and cause a fire.
- Always keep the area around the power plug free of obstacles so you can unplug it easily. This allows you to unplug the power cord quickly in an emergency.
- Do not use any power outlet other than the one rated for the printer. This printer is designed to be used in the region where you purchased it. Also, make sure that the power outlet can supply sufficient power for the printer. This could cause a fire or serious electric shock, or damage the printer.
- The printer must be connected to a socket-outlet with grounding connection by the provided power cord.

## ■ **Handling**

### **Warning**

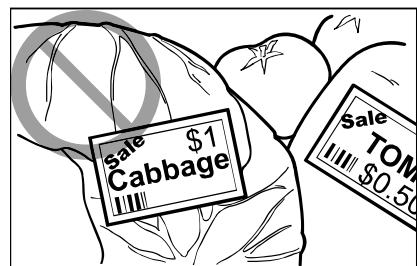
- If you find a large ink leak, turn the printer off immediately, disconnect the power plug from the power source, and call for service. If you continue to use the printer, this could cause a fire or serious electrical shock.
- There are high voltage points inside the printer. To avoid a fire or electrical shock, never attempt to disassemble or repair the printer.
- Do not insert any metal objects into the printer. Also, do not let a metallic piece (clip, staple, etc.), or

water and a flammable solvent (alcohol, benzene, thinner, etc.) into the printer. If it is brought into contact with the electric parts inside the printer, a fire or electric shock could result. If an object enters inside of the printer, turn the printer off immediately, disconnect the power plug from the power outlet and contact your place of purchase.

- When abnormal sound, smoke, excessive heat or strange odor is detected, turn the printer off immediately, disconnect the power plug from the power outlet and contact your place of purchase. Using the printer continuously could cause a fire or electric shock. Do not attempt to repair the printer by yourself. This could cause a fire or serious electric shock.
- Do not use a flammable spray near the printer. If the sprayed gas is brought into contact with the electric parts inside the printer, a fire or electric shock could result.

## **Caution**

- If the printer is dropped and damaged, turn the printer off immediately, disconnect the power plug from the power outlet, and contact your place of purchase. If you continue to use the printer, this could cause a fire or serious electric shock.
- If the printer will not be used for a long period of time, for your safety disconnect the power cord from the power outlet.
- Do not place a heavy object on the printer. It could fall down or fall over, resulting in personal injury.
- It is dangerous to put your fingers deep inside the ink tank boxes. There are pin-sharp parts which may hurt you or alternatively you may cause damage that will lead to breakdown.
- Keep the power cord, cables, gears, belts, rollers, and electric parts inside the printer out of the reach of children. Otherwise, a personal injury or printer failure could result.
- Do not touch the feeder lift tray while it is in operation. In addition, do not insert your finger or any object under the tray. An injury or failure can result.
- Do not directly paste labels printed with this printer onto fruits and vegetables. When pasting labels on food products, paste them onto wrap or other packaging.














## **Important**

- To prevent machine failures, do not open the ink tank door or maintenance cartridge door, do not turn the printer off, and do not remove the power plug from the outlet while the printer is printing. If you

do so, the print head protection function is not performed properly, resulting in a machine failure or ink leakage which can stain your clothes and the surrounding area.

- Do not apply excessive force to the upper unit. Doing so can result in a machine failure or impair print quality. Be sure to open/ close the upper unit slowly.
- Do not place the printer close to TV, radio receiver or loudspeakers, etc. The magnetic field produced may cause the printer to malfunction, or the printer may interfere with TV/radio reception.
- Printed labels may get discolored by ultraviolet light or ozone.

## ■ Safety-Related Symbols

-  Power switch: "ON" position
-  Power switch: "OFF" position
-  Power switch: "STANDBY" position
-  Push-push switch  "ON"  "OFF"
-  Protective earthing terminal
-  Dangerous voltage inside. Do not open covers other than instructed.
-  CAUTION: Hot surface. Do not touch.
-  Class II equipment
-  Moving parts: Keep body parts away from moving parts

NOTE:

Some of symbols shown above may not be affixed depending on the product.

## ■ Moving

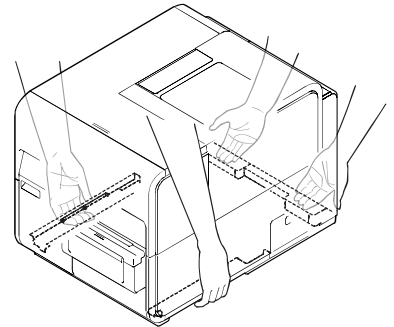
### **Warning**

- Call your place of purchase for advice before you ship the printer a long distance or move the printer by

car or truck where it may be subjected to shock and vibration. Moving the printer without the proper preparation could damage the printer and cause a fire.

## Caution

- Before you move the printer to another location within the same building, disconnect the power cord and make sure that all other cables are disconnected. Moving the printer without doing so could damage the power cord or the cables and cause a fire or electric shock.
- Be sure to lift the printer with 2 people, grasping the handles located on the base from both sides, in a firm embrace. Lifting the printer in an abnormal fashion or by a single person can result in injury by dropping it.
- Always hold the printer level and carry it slowly. If ink is spilled inside the printer while moving it, this could cause a fire or serious electric shock or damage the printer.
- Before moving or shipping the printer, be sure to execute [Moving the Printer] or [Shipping the Printer] from the printer driver. Also when shipping the printer, set the protectors. Moving or shipping the printer without taking necessary measures could cause ink leak inside the printer, resulting in a fire, electric shock, or printer failure.



## **Important**

- To prevent machine failures, do not relocate or transport this printer with the upper unit open.

## ■ Maintenance and Inspections

## Warning

- To avoid a fire hazard, occasionally disconnect the power cord from the printer and the power supply and use a soft dry cloth to clean the cord connectors and the connection points. Leaving the cord plugged in and not cleaned for a long period, especially in an area subject to dust, oil, and high humidity, could cause the insulation material to deteriorate.
- When cleaning the printer, do not use a flammable solvent (alcohol, thinner, etc.). If a flammable solvent is brought into contact with the parts inside the printer, a fire or electric shock could result.
- Check the power cord and power plug regularly. If the following conditions occur, contact your place of purchase, as the condition may cause a fire:
  - There are burn marks on the power plug.

- The blade on the power plug is deformed or broken.
- The power goes OFF and ON when the power cord is bent.
- There are cuts, cracks, or indentations on the power cord.
- The power cord becomes hot.
- Check the power cord and power plug regularly to make sure that they are not handled in the following manner, as this may result in a fire or electric shock:
  - The connection part of the power plug is loose.
  - The power cord is under a heavy object.
  - The power cord is subjected to stress, for example, it is pulled excessively or secured with staples.
  - The power plug is loose.
  - The power cord is tied in a bundle.
  - The power cord protrudes into a walkway.
  - The power cord is placed in front of heating appliance.



## Caution

- Before cleaning the printer, be sure to turn it off and remove the power plug from the power outlet. Otherwise, a fire or electric shock could result.

## ■ Ink Tank and the Maintenance Cartridge



## Caution

- Always store these items out of the reach of small children. This prevents accidents. If a child accidentally swallows ink, seek medical attention immediately.
- If ink gets into your eyes, wash it out with flowing water immediately. If irritation persists, consult a physician.
- If ink comes into contact with your skin, rinse it off with flowing water immediately. If irritation persists, consult a physician.
- Do not attempt to disassemble or modify the ink tanks.

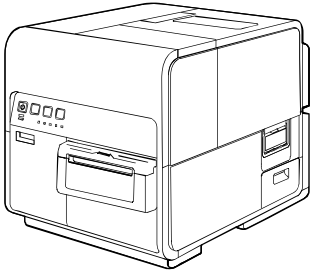
## Important

- Never drop or apply excessive force to an ink tank or the maintenance cartridge. Ink can stain clothing and the work area.
- Do not install or remove the ink tank or maintenance cartridge unless it needs to be replaced. Doing so can accelerate wear of the printer components.

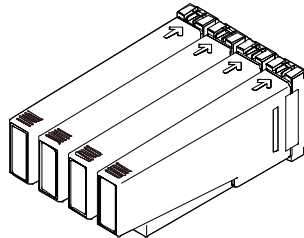
# Box Contents

Check that the following items are included.

- Printer

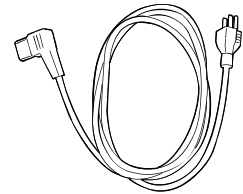


- Starter Ink Tank

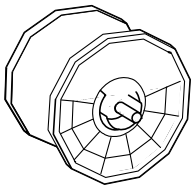


(Yellow, Magenta, Cyan, Black)

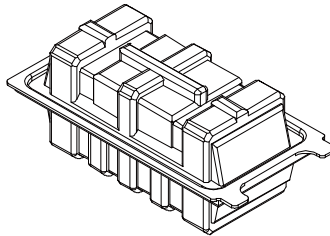
- Power Cord



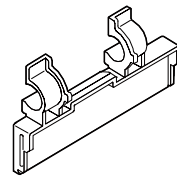
- Roll Holder



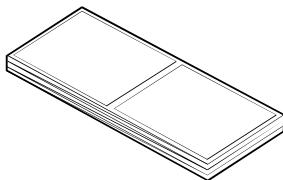
- Printhead Unit



- Scraper (For CPX4P only)



- Test Label



- Getting Started Guide (this manual)
- Printer Software CD-ROM (containing the printer driver, user's guide and labeling software)
- Other documents

## Note

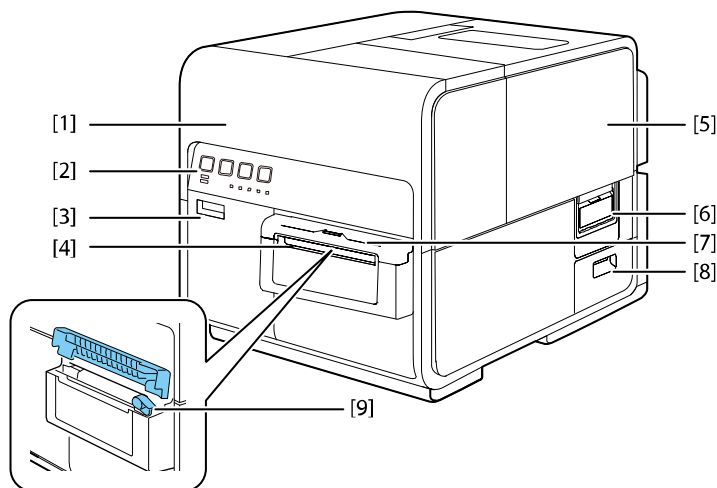
- USB cable and LAN cable are not included. Prepare commercially sold cables suitable for your computer in use.
- The power cord image here is for reference only. Please refer to the provided in the kit for the availability of the power cord. Use appropriate Power Cord for the power supply used at the installation site.



# Printer Part Names and Functions

---

## Front/Right Side View



### [1] Upper unit

Open this unit when setting paper or removing the paper jammed in the paper feed path or cleaning inside of the machine. Holds the printhead.

### [2] Operation panel ([→P.17](#))

Keys necessary for operation and lamps to indicate the state of printer are provided on this panel.

### [3] Ink tank door

Open this door when replacing ink tanks.

### [4] Paper delivery slot

Paper is ejected through this slot.

### [5] Roll cover

This cover protects the roll paper feeder.

### [6] Roll cover handle

Use this handle to open the roll cover.

### [7] Cutter cover

Open this cover when using the manual cutter.

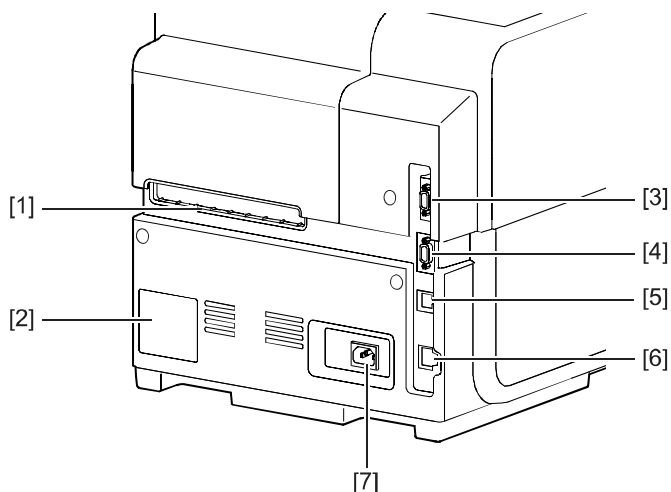
### [8] Maintenance cartridge door

Open this door when replacing the maintenance cartridge.

### [9] Manual cutter

Use this cutter to cut the ejected paper manually.

## Rear Side View



### [1] Rear feeder slot

This slot is used to feed fanfold paper.

### [2] Rating plate

A serial number for identifying the printer is shown on this plate. (The serial number is required when you ask for repair of the printer.)

### [3] RS232C port

Connect a barcode reader to this port.

### [4] RS232C port

This is an extended interface for connecting an external unit.

### [5] USB port

Connect a USB cable here to connect to the computer.

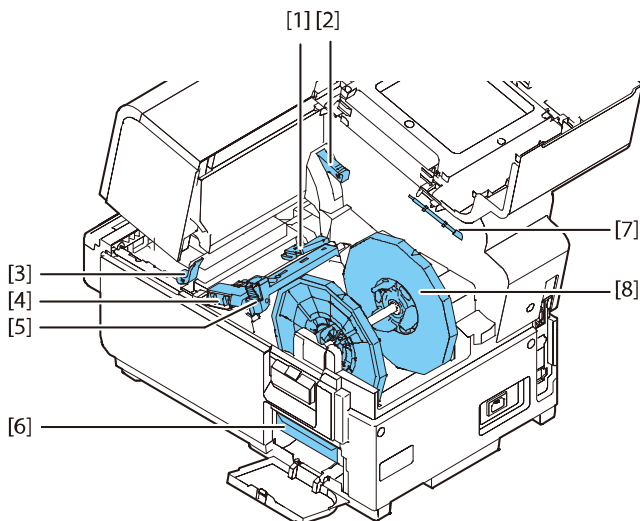
### [6] LAN port

Connect a LAN cable here to connect to the computer.

### [7] Power Socket

Connect the power cord here.

## Inside the Printer



### **[1] Transport guide (Left)**

This is a fixed guide for transporting paper straight.

### **[2] Upper unit open lever**

Push this lever down to open the upper unit.

### **[3] Jam release lever**

Pull down this lever when paper is jammed.

### **[4] Transport guide (Right)**

This guide is used to transport paper straight and detect the width of paper.

### **[5] Paper guide**

This guide prevents paper from floating.

### **[6] Maintenance cartridge**

Ink used to clean the print head is collected here.

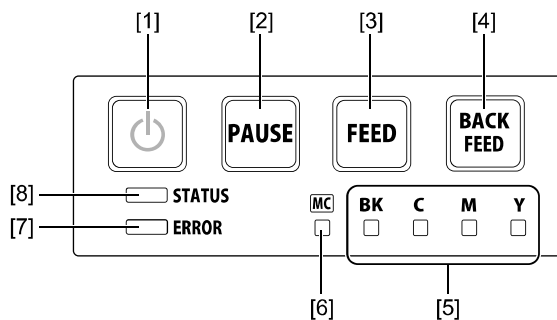
### **[7] Cleaning stick**

Use this cleaning stick when cleaning the transport section.

### **[8] Roll holder**

This holder is used to set paper.

# Operation Panel



## [1] Power key/lamp

Press this key to turn on/off the printer. This lamp lights up or blinks depending on the power supply status.

- On: The printer is powered.
- Blink: The printer is in sleep mode (power-saving mode).
- Off: The printer is not powered.

## [2] PAUSE key

Pressing this key suspends printing.  
Pressing this key restarts printing.

## [3] FEED key

Press to feed paper by 1 page. Pressing and holding this key continuously feeds paper.

## [4] BACK FEED key

Pressing this key feeds paper one page backward. Pressing and holding this key continuously feeds the paper backwards. The possible back feed length is 300 mm (11.81 inch) or less (accumulated total) \*.

\* When the auto cutter is installed, it is 330 mm (12.99 inch) or less (accumulated total).

## [5] Ink warning lamp (Bk/C/M/Y)

These lamps indicate the remaining amounts of Black (Bk), Cyan (C), Magenta (M) and Yellow (Y) inks.

- Lit: There is no ink available for printing or the ink tank is faulty.
- Blink: The ink tank is low.
- Off: The ink tank is full.

## [6] Maintenance cartridge warning lamp

This lamp lights up or blinks when there remains a small or no maintenance cartridge space to collect ink.

- Lit: The maintenance cartridge is full or faulty.
- Blink: The maintenance cartridge is running out of space.
- Off: The maintenance cartridge free space.

## [7] ERROR lamp

Lights when an error occurs.

- Lit: An operator call error has occurred.
- Blink: A service call error has occurred.

## [8] STATUS lamp

This lamp lights up or blinks.

- On: Printing from the computer is possible. (Online mode)
- Blink: The printer is processing or operating (printing, cleaning, etc.)
- Off: Instructions and print data cannot be received from the computer (offline mode) or Sleep mode.

### Important

- Opening the ink tank door or maintenance cartridge door during printing will cause an error and suspend printing. Do not open the ink tank door or maintenance cartridge door except when replacing an ink tank or maintenance cartridge or opening/closing the upper unit.
- Never attempt to open the upper unit by force or hit the upper unit. This could damage the printer or result in poor print quality. Always open and close the upper unit slowly.

# Installing Software

---

After installing this printer at the installation site, install the printer driver in the computer. The accessory Printer Software CD-ROM contains the printer driver and User's Guide. Follow the instructions below to install the printer driver, install the User's Guide as needed.

## System Requirements

The printer driver and User's Guide require a personal computer with the following system requirements:

- Operating system (OS)
  - Windows 10 (32bit / 64bit)
  - Windows 8.1 (32bit / 64bit)
  - Windows 7 SP1 (32bit / 64bit)
- Hard disk space
  - Printer driver: 50 MB or more
  - User's Guide: 10 MB or more

# Installing the Printer Driver

The printer can be connected to a computer with a USB connection or an Ethernet local area network (LAN) connection.

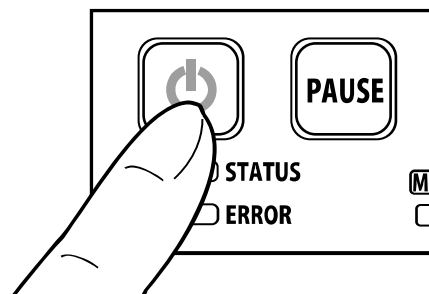
- To connect the printer with a USB cable, please read: [\[Using the Printer via a USB Cable \(P.19\)\]](#)
- To connect the printer to an Ethernet local area network, please read: [\[Using the Printer via a LAN Cable\(P.24\)\]](#)

## ■ Using the Printer via a USB Cable

### Important

- This printer is USB 2.0 (High Speed) compatible.
- A USB cable does not come with this printer. Use a commercially available USB cable that is compatible with your computer.
- Do not connect the USB cable before installing the printer driver. After starting installation of the printer driver, connect the USB cable when instructed by a message shown computer screen during the printer driver installation.

1. Turn o the printer.  
Press and hold the power key for at least 1 second.



2. If the printer is connected to the computer via USB cable, disconnect the USB cable.
3. Turn the computer on and log in to the computer as the user with Administrator authority.

### Important

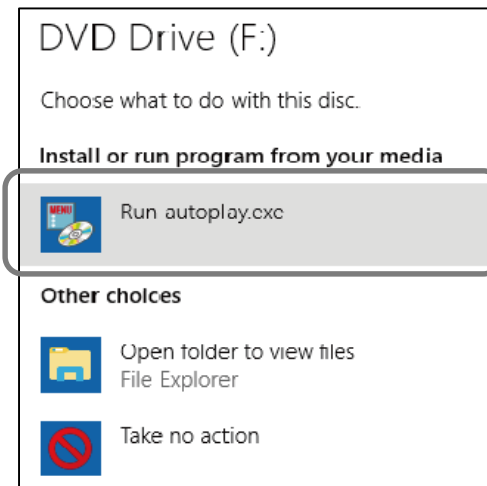
- System administration authority is required for printer driver installation.
- Have Anti-virus programs and other resident programs closed prior to starting the printer driver installation.

4. Insert the "Printer Software CD-ROM" into the computer.

**Important**

- If the computer does not have a CDROM drive, the printer driver can be downloaded from the support area of the TSC web site ([www.tscprinters.com](http://www.tscprinters.com)) and then installed.

5. Click [Run autoplay.exe].



**Note**

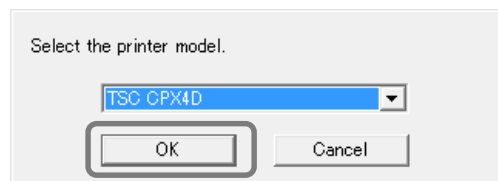
- A user account control dialog box may appear. In this case, click [Yes].
- The installation start window may not appear depending on the CD-ROM drive auto run setting. In this case, go through the following.
  1. Double-click the CD-ROM icon in [This PC] (or [Computer]).
  2. Double-click [autoplay.exe].

6. Click [Install the printer driver].

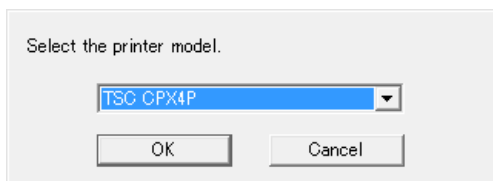


7. Confirm this printer is selected and click [OK].

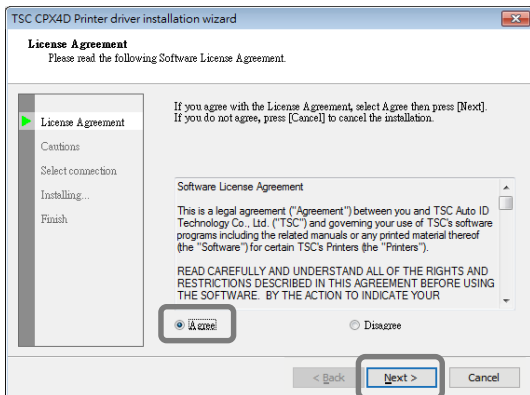
For TSC CPX4D:



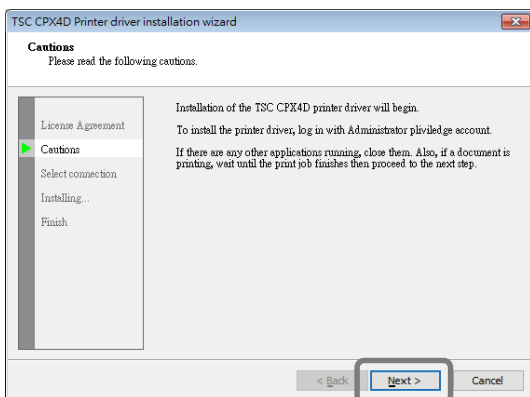
For TSC CPX4P:



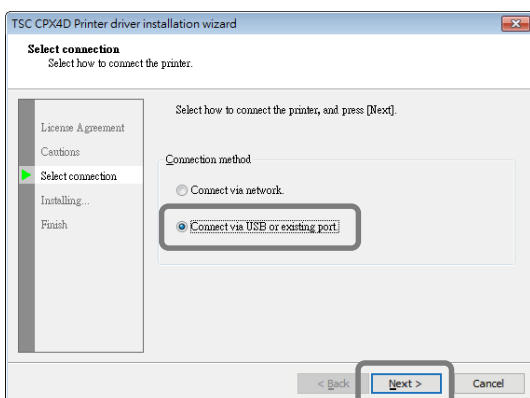
8. Read the software license agreement, select [Agree], and then click [Next].



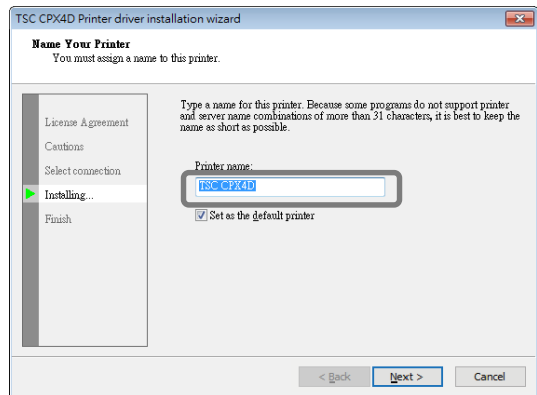
9. Read the Cautions and then click [Next].



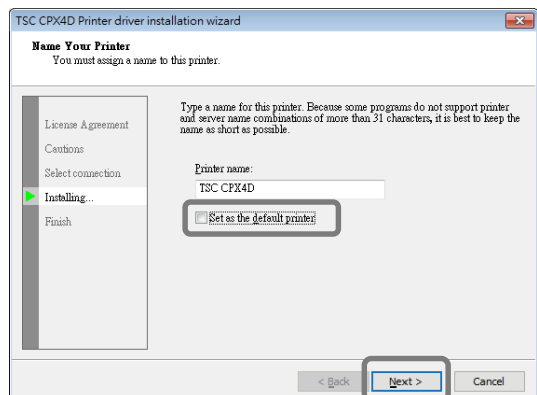
10. Select [Connect via USB or existing port] and then click [Next].



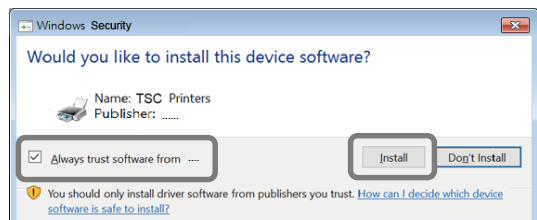
11. To change the printer name, enter a new printer name in "Printer name."



12. When this printer is not the default printer, uncheck the checkbox then click [Next].

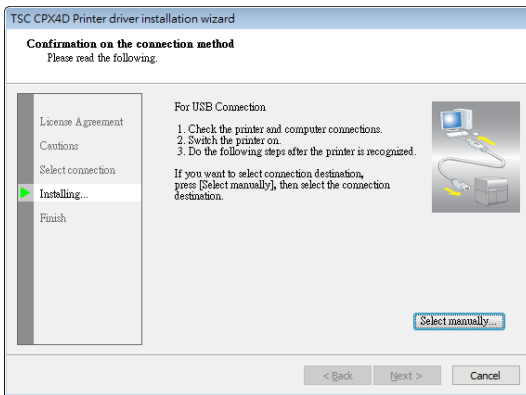


13. Check [Always trust software from "TSC printer"] checkbox and then click [Install].





- 14.** When the next window is displayed, turn the printer on and connect computer and printer with USB cable.



When the printer is recognized, installation will begin.

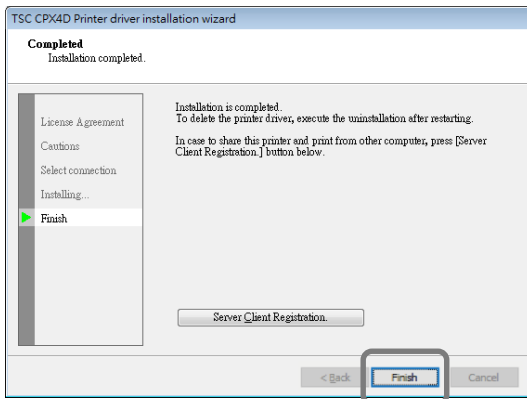
### Note

- If the computer, connected to the printer by USB cable, is linked to a network, it may take some time to recognize the printer.
- If you would like to select the connection destination by yourself, click [Select manually...] and select the connection port.

### Important

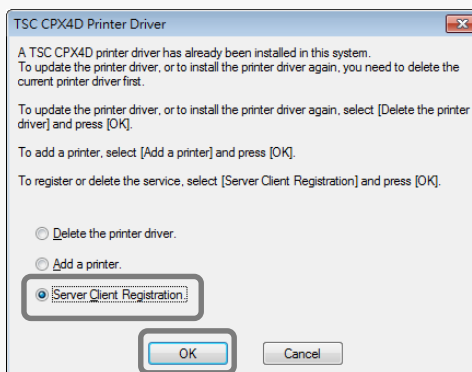
- The USB cable is hot-swappable.  
However, it should be noted that the USB cable should not be connected or disconnected in the following cases:
  - When the computer is being booted (before the desktop appears)
  - When the printer is printing
  - When the printer driver is being installed
- When disconnecting the USB cable with the computer or printer powered, be sure to remove the USB plug on the computer side (USB hub side) in advance. When reconnecting the USB cable, wait for at least 5 seconds after disconnecting it. If you connect the USB cable too early, the printer may malfunction.

## 15. Click [Finish].



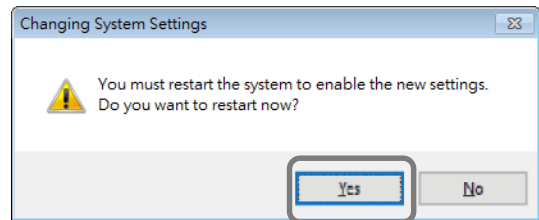
### Note

- If the printer driver was installed in a computer to be used as a print server, click [Server Client Registration].
- The server client can be registered after completion of installation of the printer driver.
  1. Start CD-ROM.
  2. Click [Install the printer driver.].
  3. Select [Server Client Registration].
  4. Click [OK].



- To delete the server client registration, perform steps 1-4 of the server client registration procedure. A confirmation message of the service deletion appears.

## 16. Remove "Printer Software CD-ROM", and then click [Yes].



Rebooting of the computer starts automatically.

### Note

- When [No] is selected, be sure to restart Windows prior to using the printer.

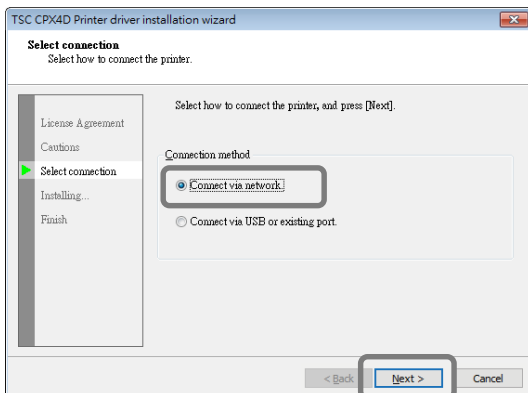
Installation of the printer driver via a USB cable is completed.

## ■ Using the Printer via a LAN Cable

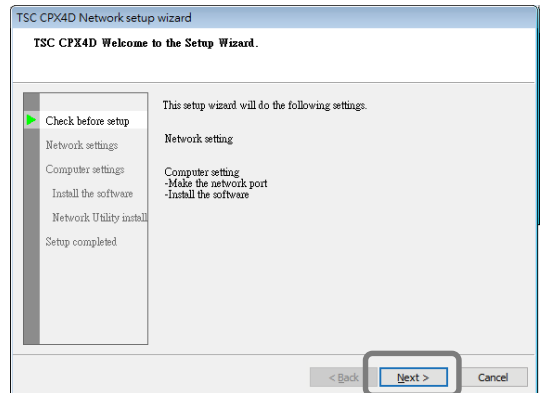
### Important

- A Ethernet cable does not come with this printer. Use a commercially available Ethernet cable that is compatible with your computer.
- Use a Category 5e or better twisted pair Ethernet cable.
- Connection to a corporate LAN must be made by a network administrator.
- If several printers will be connected to the same network, configure the printers one at a time. If several printers are turned on and configured at once, the default IP address assigned to each printer will overlap and will prevent the use of the network.

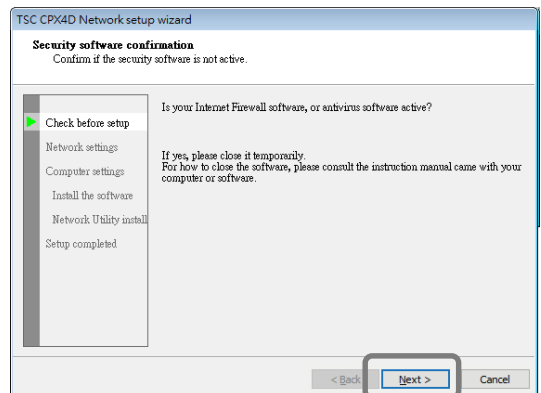
1. Check that the printer is powered on. If the printer is turned off, press the power key to turn the printer on.
2. Go through steps 3 to 9 of the procedure for using the printer via a USB cable ([→P.19](#))
3. Select [Connect via network] and then click [Next].



4. Click [Next].



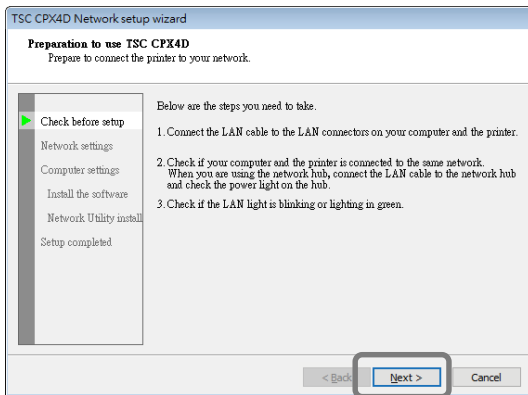
5. Confirm the instruction regarding the security software which is shown on the screen, and then click [Next].



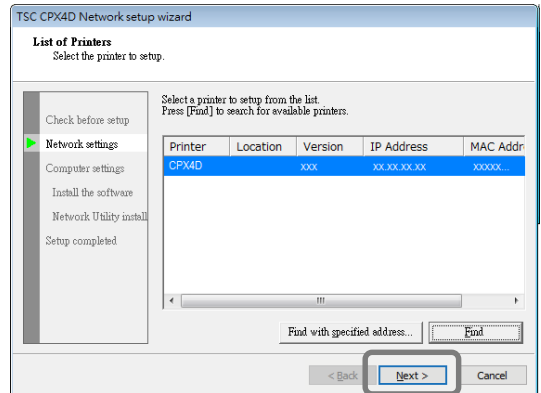
### Note

- If [Windows Firewall settings] dialog box appears, click [Yes].

6. When the below window is displayed, connect the printer to the computer with LAN cable and then click [Next].



7. When the below window is displayed, select this printer and click [Next].

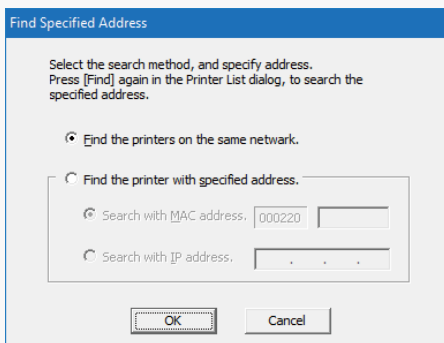


### Important

- If no printer name is displayed after printer search:  
If no printer name is displayed after printer search, click [Find].  
If no printer name is displayed again, there may be a problem in the network environment. Contact the network administrator. Possible causes are as follows:
  - This printer and the computer are installed on different networks, and therefore the computer cannot find this printer.
  - If the IP address necessary for network operation is not set, connection to the network could fail.If no printer name is displayed due to the above reasons, connect this printer and the computer on the same network, and set the IP address. After setting the IP address, click [Find] again.

### Important

- To search for the printer with IP address specified:  
Click [Find with specified address...] button on the screen in step 7.  
Select [Find the printer specified address.] radio button on the screen that appears, and then enter MAC address or IP address. The MAC address and IP address\* can be confirmed with the output setting value. For more details, refer to "Checking Setting Values" in User's Guide.

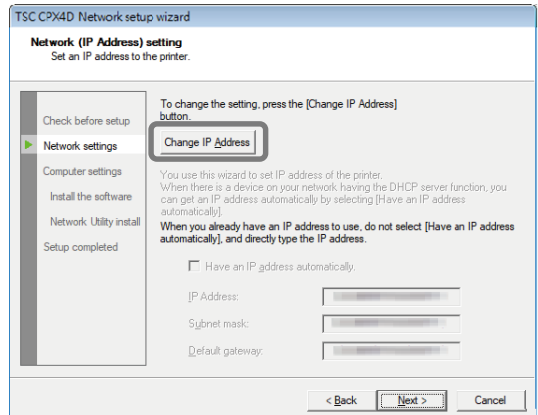


\* If the IP address is automatically assigned by a DHCP server, the IP address that is printed when the printer settings are printed and the actual IP address will be different.

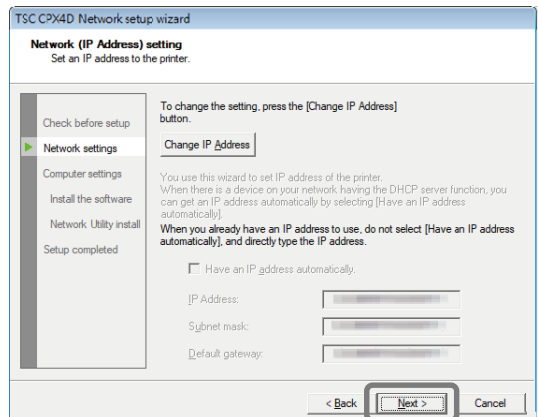
## 8. Set IP address of the printer.

### Important

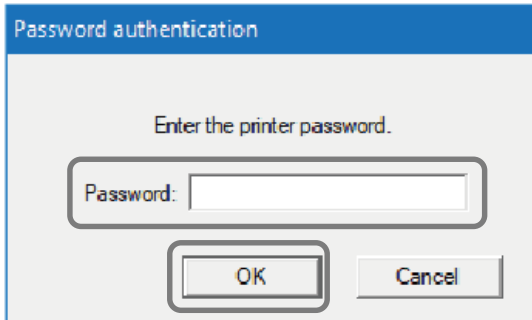
- When changing IP address, contact the network administrator.
- To change IP address:  
Click [Change IP Address] to proceed to step 9.



- Not to change IP address:  
Click [Next] to proceed to step 11.



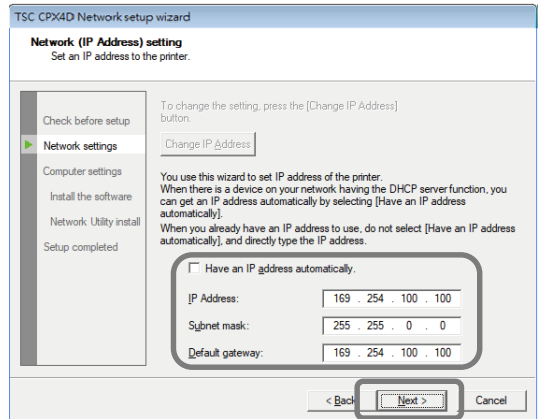
9. Enter the password and then click [OK].



**Important**

- When changing the IP address, it is necessary to enter a password for the network setup. Contact the network administrator.
- The password can be changed with the network utility after completing of installation. (Default password: admin). For more details, refer to "About the Network Utility" in User's Guide.

10. Change IP address and then click [Next].



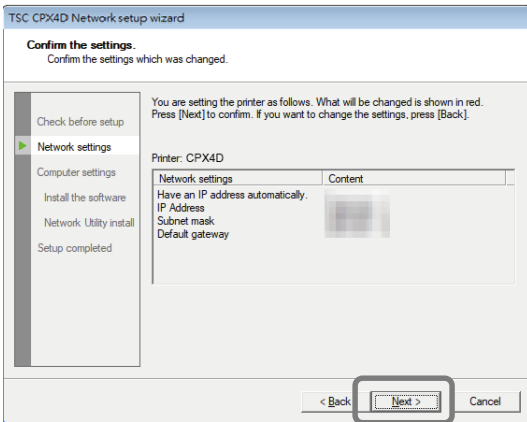
**Note**

- IP address shown now is the default IP address.
- When there is a device having DHCP server function on the network: Checking "Have an IP address automatically" checkbox gets IP address automatically.

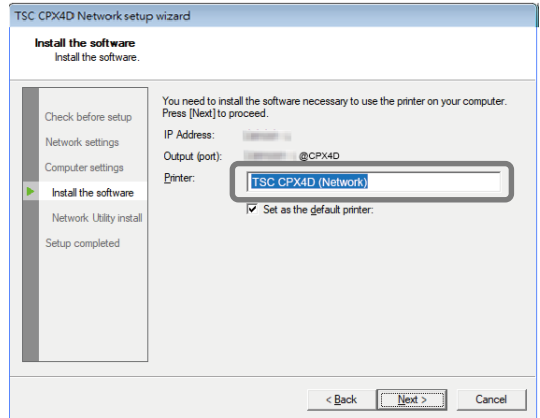
**Important**

- When there is no device having DHCP server function on the network, note the following:  
If there are two or more identical printers (this printer) on the same network, IP address may be duplicated.
  - Do not check "Have an IP address automatically" checkbox.
  - Change the default IP address to an address of your choice.

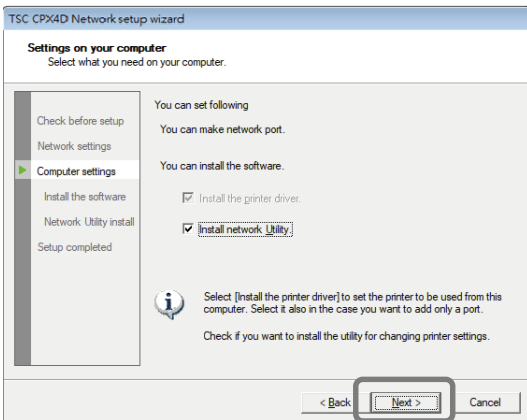
**11.** Confirm the network settings which are shown on the screen, and then click [Next].



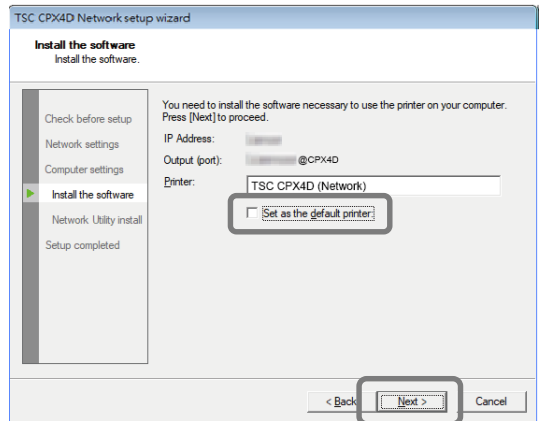
**13.** To change the printer name, enter a new printer name in "Printer name."



**12.** Click [Next].



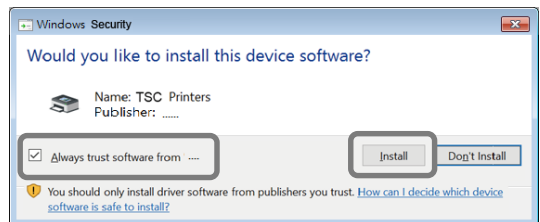
**14.** When not set as the default printer, uncheck the checkbox then click [Next].



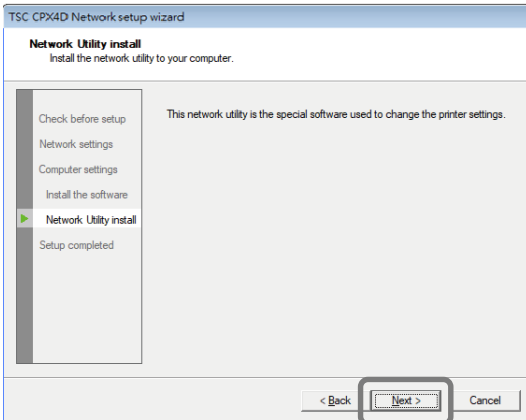
**Important**

- The network utility is a tool for configuring network settings for the printer. The network utility is required when changing IP address. Be sure to install it (do not uncheck "Install network Utility" checkbox).
- For how to use the network utility, refer to "About the Network Utility" in User's Guide.

**15.** Check [Always trust software from "TSC Printer"] checkbox then click [Install].

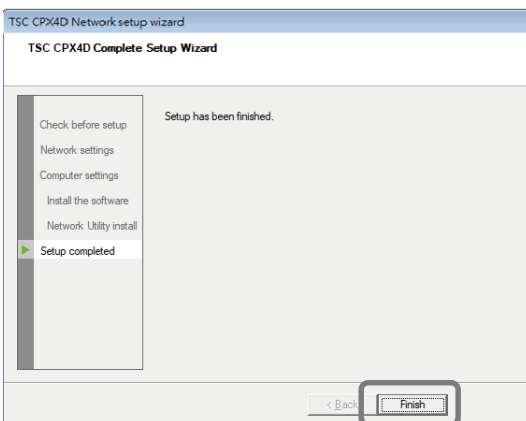


## 16. Click [Next].



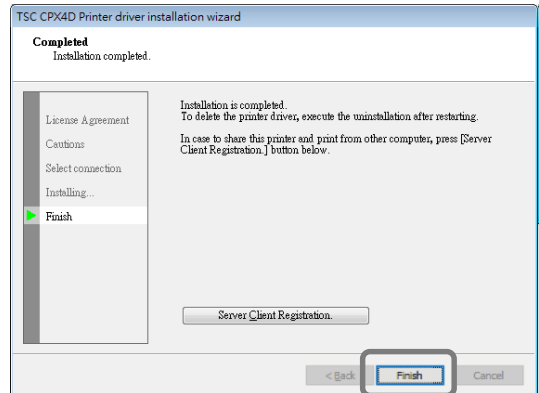
The network utility will be installed.

## 17. Click [Finish].



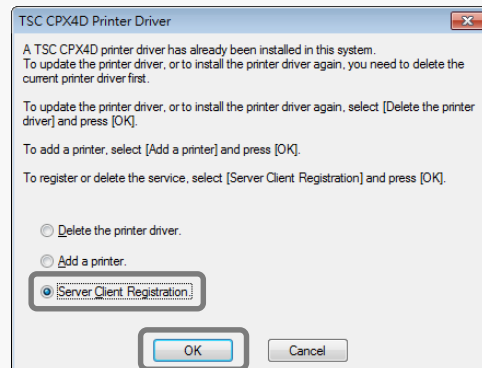
The installation of the printer driver will begin.

## 18. Click [Finish].



### Note

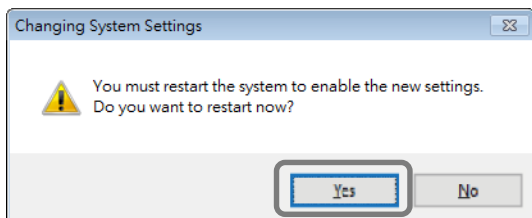
- If the printer driver was installed in a computer to be used as a print server, click [Server Client Registration].
- The server client can be registered after completion of installation of the printer driver.
  1. Start CD-ROM.
  2. Click [Install the printer driver].
  3. Select [Server Client Registration].
  4. Click [OK].



- To delete the server client registration, perform steps 1-4 of the server client registration procedure. A confirmation message of the service deletion appears.



**19.** Remove "Printer Software CD-ROM", and then click [Yes].



Rebooting of the computer starts automatically.

**Note**

- When [No] is selected, be sure to restart Windows prior to using the printer.

Installation of the printer driver via a LAN cable is completed.

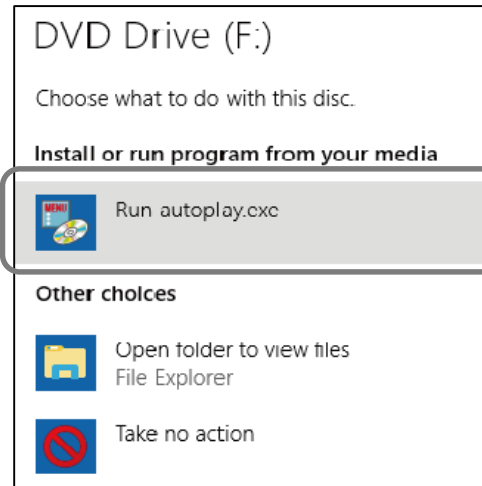
# Installing the User's Guide

The User's Guide can be read by setting the CD-ROM in the CD-ROM drive. It is useful to install the User's Guide to your computer to reference it in the future.

### Important

- System administration authority is required for printer driver installation.
- Have Anti-virus programs and other resident programs closed before starting printer driver installation.

1. Set the "Printer Software CD-ROM" in the computer.
2. Click [Run autoplay.exe].



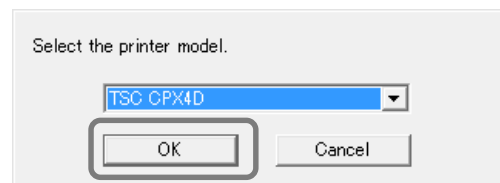
### Note

- A user account control dialog box may appear. In this case, click [Yes].
- The installation start window may not appear depending on the CD-ROM drive auto run setting. In this case, go through the following.
  1. Double-click the CD-ROM icon in [This PC] (or [Computer]).
  2. Double-click [autoplay.exe].

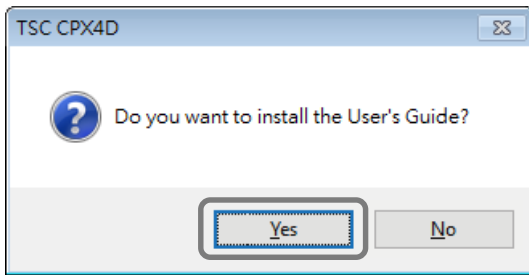
3. Click [Install the User's Guide].



4. Confirm this printer is selected and click [OK].

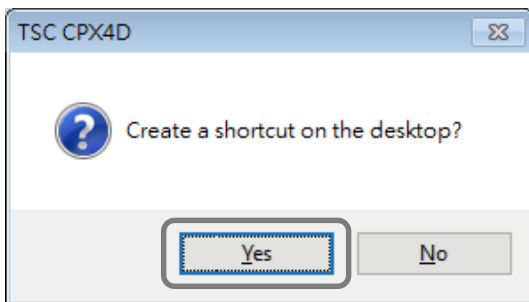


5. Click [Yes].

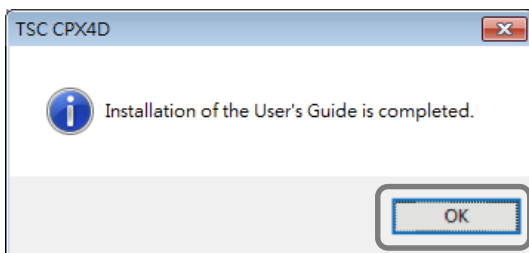


Installation of the user's guide starts.

6. To create a shortcut that opens the user's guide on the desktop, click [Yes].



7. Click [OK].



This completes the User's Guide installation.

### Note

- To read the installed User's Guide, double-click the shortcut icon created on the desktop.
- If shortcut is not created, follow the procedure below.

#### Windows 10:

From Start menu, select All apps -> TSC CPX4D (or TSC CPX4P) -> Read the User's Guide.

#### Windows 8.1:

1. Move the mouse pointer to the lower right corner (or upper right corner) of the window to show the Charms bar, and click [Start].
2. On the Start screen, move the mouse pointer, and click the down arrow that appears at the bottom left of the screen.
3. From All apps, TSC CPX4D (or TSC CPX4P) -> Read the User's Guide.

#### Windows 7:

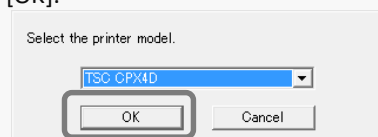
From Start menu, select All apps -> TSC CPX4D (or TSC CPX4P) -> Read the User's Guide.

### Note

- When reading User's Guide stored on CDROM, follow the procedure below.
  1. Start CD-ROM.
  2. Click [Read the User's Guide].



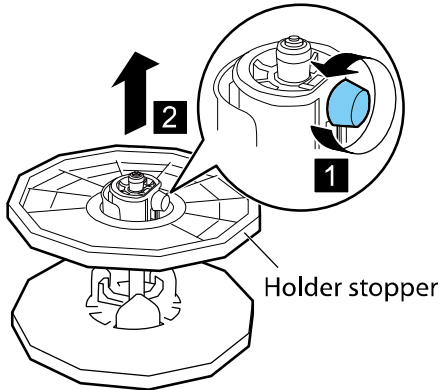
3. Confirm this printer selected and click [OK].



The folder containing the User's Guide appears.

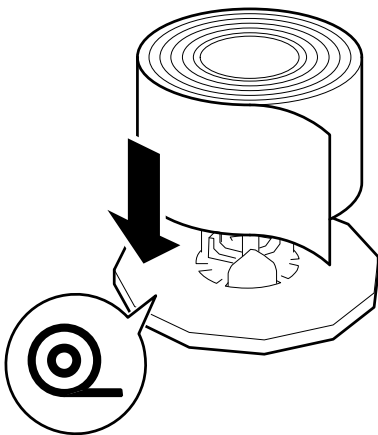
# Loading Paper

1. Loosen the fixing screw of holder stopper, and then remove the holder stopper.

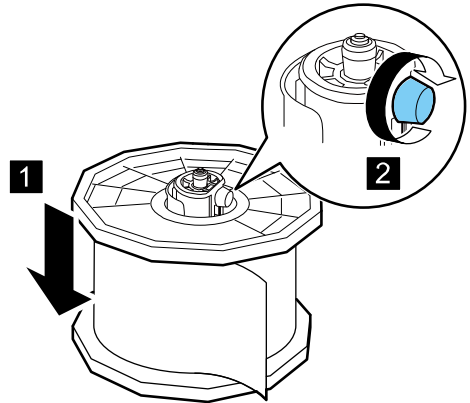


2. With the edge of the roll paper as shown below, insert the roll holder.

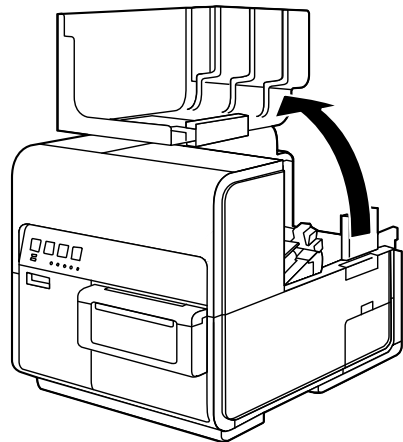
Insert it firmly until the roll touches the flange of the roll holder, leaving no gap.



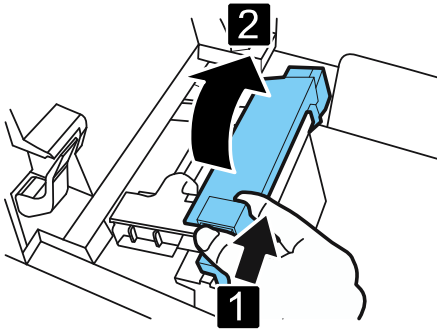
3. Insert the holder stopper in the roll holder, and then tighten the fixing screw while lightly pressing it against the paper.



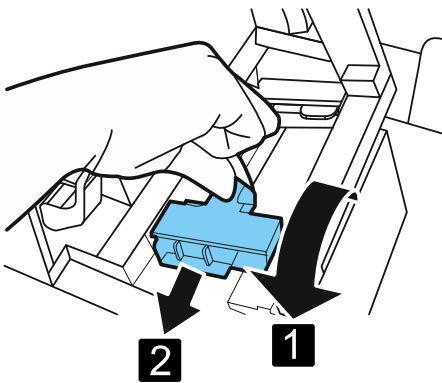
4. Open the roll cover.



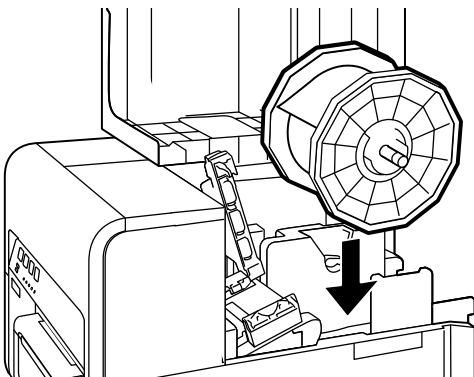
5. Push the lever of the paper guide to open it.



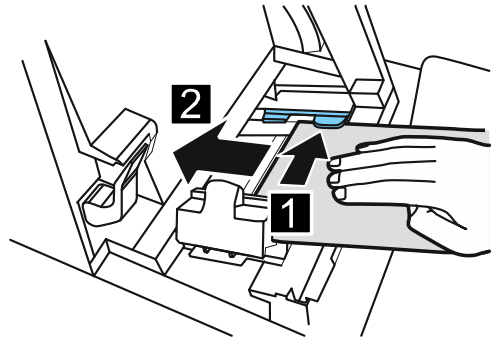
6. Open the transport guide (right), and slide it as shown until it stops.



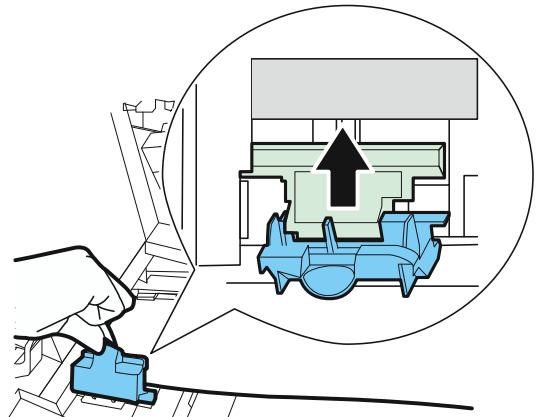
7. Mount the roll holder in the printer.



8. Set paper.  
Insert paper along the left guide under the transport guide (left) until it stops at the roller in the feeder slot.  
Paper stopping at the roller in the feeder slot is automatically pulled in a little.



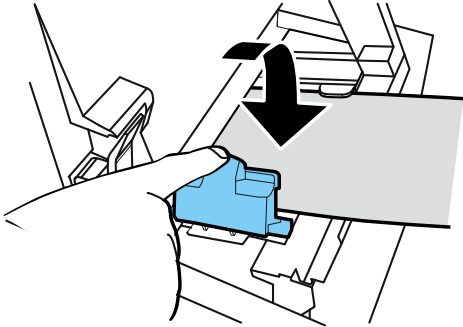
9. Slide the transport guide (right) in accordance with the width of paper.



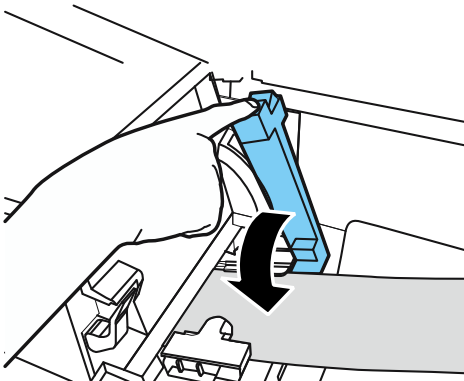
**Important**

- Do not press the transport guide (right) with force against the paper edge. A paper jam can result.

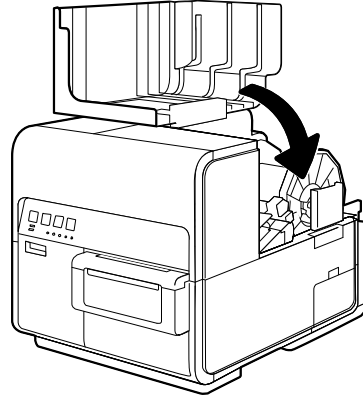
- 10.** Slowly close the transport guide (right) to lock it.



- 11.** Slowly push the paper guide down until it clicks (locks).  
When it locks, paper is transported automatically.



- 12.** Close the roll cover.



**Important**

- Be sure to close the roll cover before printing.

**Note**

- If there is a large slack in the paper roll, remove the roll and tighten the paper.
- When using tag paper, do not fold perforations. Auto-cutter may cut at wrong position.

## ■ Information about Paper

Types of paper that can be used with this printer are as follows:

- Matte Coated Paper
- Glossy paper
- Synthetic paper

Please contact your place of purchase for paper specifications and availability.

### **Important**

- Only use compatible paper. Using incompatible paper could cause paper jams and printer malfunctions.
- If the printer will not be used for a long period of time, remove paper from the printer to prevent it from discoloring and curling. Place the removed paper in the supplied plastic bag or box, and store it in a place which is not exposed to high temperature, high humidity, or direct sunlight.
- It is recommended that unpacked paper be used up first.
- Do not print outside the printable area of the dedicated paper.

# Specifications

## ■ Printer

<b>Product Name</b>	<b>CPX4D</b>	<b>CPX4P</b>
<b>Printing method</b>	Inkjet	
<b>Print colors</b>	Full color	
<b>Print resolution</b>	Vertical 1200dpi x Horizontal 1200dpi Vertical 600dpi x Horizontal 1200dpi	
<b>Printing speed</b>	<b>Auto printing speed:</b> 200/160/120/80 mm/sec  <b>Preset printing speed:</b> 300/250/200/160/120/100/90/80/70/60/ 50 mm/sec	<b>Auto printing speed:</b> 150/120/90 mm/sec  <b>Preset printing speed:</b> 300/200/150/120/100/90/80/70/60/50 mm/sec
<b>Printable area (W x L)</b>	AIS mode ON: 105.9 mm x 397.0 mm (4.17 inch x 15.6 inch) AIS mode OFF: 106.3 mm x 397.0 mm (4.19 inch x 15.6 inch)	
<b>Print margin (in relation to paper transport direction)</b>	Top/Bottom: 1.5 mm (0.06 inch) Left/Right (Including Liner): AIS mode ON: 2.7 mm (0.11 inch) * AIS mode OFF: 2.5 mm (0.10 inch) *	
<b>Print head</b>	5,030 nozzles (effective nozzles)	
<b>Ink used</b>	Aqueous dye-based ink Yellow (Y), Magenta (M), Cyan (C), and Black (Bk)	Water based pigment ink Yellow (Y), Magenta (M), Cyan (C), and Black (Bk)
<b>Interface</b>	USB 2.0 (High Speed), Ethernet (100M/1G), RS-232	
<b>Operating noise</b>	About 60 dB (A) or less	
<b>Installation environment</b>	Temperature: 5 to 35 degrees Celsius (41 to 95 degrees Fahrenheit) ** Humidity: 10% to 90% (with no condensation) **	
<b>Power supply</b>	AC100-240V, 50/60Hz, 1.5A	AC100-240V, 50/60Hz, 1.4A
<b>Power consumption</b>	Maximum power consumption: 233 W (Reference value: with optional cutter: 268 W) Sleep mode: 8 W	
<b>Dimensions</b>	386 mm x 570 mm x 394 mm (15.2 inch x 22.4 inch x 15.5 inch) With optional cutter: 386 mm x 687 mm x 394 mm (15.2 inch x 27.0 inch x 15.5 inch)	
<b>Weight</b>	About 24 kg (About 53 lbs) (without ink tanks and printhead)	

\* When using label paper, it must have left and right margins, each of which is 1.5mm or wider in relation to the left and right paper edges respectively.

\*\* To ensure the best print quality, please do the printing under following recommended environment:  
Temperature: 15 to 30 degrees Celsius (59 to 86 degrees Fahrenheit)  
Humidity: 10% to 80% (with no condensation)



## ■ Paper

<b>Paper form</b>	Dedicated roll paper (Label, Tag) Dedicated fanfold paper
<b>Paper type</b>	CPX4D: Matte coated paper, Glossy paper, Synthetic paper, Polypropylen paper CPX4P: Matte coated paper, Glossy paper, Synthetic paper
<b>Paper size</b>	Width: 24.0 mm - 119.0 mm Length: 6.0 mm - 400.0 mm
<b>Paper thickness</b>	145 µm - 255 µm (5.71 mil - 10.0 mil)
<b>Paper capacity</b>	Outer diameter: ø 200 mm (7.87 inch) and less Core diameter: ø 76.2 +/- 1.0 mm (3 +/- 0.039 inch ) Fanfold paper Recommended media feeding condition): Media height: 40 mm (1.57 inch) - 850 mm (33.5 inch) from rear feeder slot to a downward direction. Transportation direction Media front-edge alignment : 100 mm (3.94 inch) and less from rear feeder slot to a backward direction

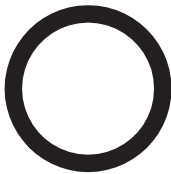
## ■ Auto Cutter (Option)

<b>Type</b>	Rotary Cutter	
<b>Installation configuration</b>	Screwed to the paper delivery slot of printer.	
<b>Cutting rate</b>	Similar to the printer speed.	
<b>Condition of the paper</b>	<b>Paper</b>	Dedicated paper (matte coated paper, glossy paper, synthetic paper)
	<b>Cut size</b>	25.4 mm - 120 mm (1.00 inch - 4.72 inch) (W) 38.1 mm - 400 mm (1.50 inch - 15.7 inch) (L)
	<b>Paper thickness</b>	145 µm - 255 µm (5.71 mil - 10.0 mil)
<b>Dimensions</b>	221.3 mm (W) × 193 mm (D) × 230 mm (H)	
<b>Weight</b>	Approx. 4.0 kg (8.82 lbs)	

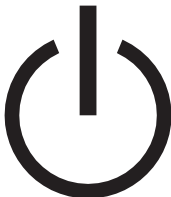
**Safety-Related Symbols**  
**Symboles relatifs à la sécurité**  
**Simboli correlati alla sicurezza**  
**Sicherheitsbedingte Symbole**  
**Símbolos relacionados con la seguridad**  
**Güvenlikle ilişkili Semboller**



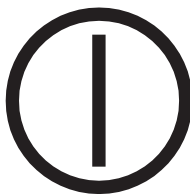
<b>En</b>	Power switch: "ON" position
<b>Fr</b>	Commutateur d'alimentation : position "MARCHE"
<b>It</b>	Interruttore di alimentazione: posizione "ACCESO"
<b>De</b>	Netzschalter: Position "EIN"
<b>Es</b>	Interruptor de alimentación: posición "ON" (encendido)
<b>Tr</b>	Güç düğmesi: "AÇIK" konumu



<b>En</b>	Power switch: "OFF" position
<b>Fr</b>	Commutateur d'alimentation : position "ARRÊT"
<b>It</b>	Interruttore di alimentazione: posizione "SPENTO"
<b>De</b>	Netzschalter: Position "AUS"
<b>Es</b>	Interruptor de alimentación: posición "OFF" (apagado)
<b>Tr</b>	Güç düğmesi: "KAPALI" konumu



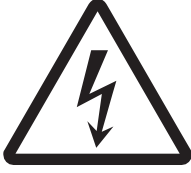
<b>En</b>	Power switch: "STAND-BY" position
<b>Fr</b>	Commutateur d'alimentation : position "VEILLE"
<b>It</b>	Interruttore di alimentazione: posizione "STAND-BY"
<b>De</b>	Netzschalter: Position "STANDBY"
<b>Es</b>	Interruptor de alimentación: posición "STAND-BY" (en espera)
<b>Tr</b>	Güç düğmesi: "BEKLEME" konumu



<b>En</b>	Push-push switch		"ON"		"OFF"
<b>Fr</b>	Commutateur à poussoir		"MARCHE"		"ARRÊT"
<b>It</b>	Interruttore		"ACCESO"		"SPENTO"
<b>De</b>	Druckschalter		"EIN"		"AUS"
<b>Es</b>	Interruptor pulsador		"ON"		"OFF" (encendido/apagado)
<b>Tr</b>	Buton anahtarı		"AÇIK"		"KAPALI"



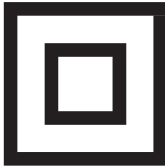
<b>En</b>	Protective earthing terminal
<b>Fr</b>	Prise de protection de mise à la terre
<b>It</b>	Terminale di messa a terra di protezione
<b>De</b>	Schutzerdungsschiene
<b>Es</b>	Terminal de conexión a tierra de protección
<b>Tr</b>	Koruyucu topraklama terminali



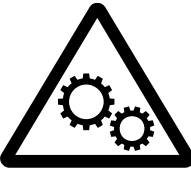
<b>En</b>	Dangerous voltage inside. Do not open covers other than instructed.
<b>Fr</b>	Tension dangereuse à l'intérieur. Ne pas ouvrir les capots, sauf instructions contraires.
<b>It</b>	Tensione pericolosa all'interno. Non aprire i coperchi in modo difforme a quanto
<b>De</b>	Gefährliche Spannung. Abdeckungen nur nach Anleitung entfernen.
<b>Es</b>	Tensión peligrosa en el interior. No abra las tapas a menos que así se le indique.
<b>Tr</b>	İçeride tehlikeli voltaj. Kapakları belirtildiği şekilden farklı olarak açmayın.



<b>En</b>	CAUTION: Hot surface. Do not touch.
<b>Fr</b>	ATTENTION : surface chaude. Ne pas toucher.
<b>It</b>	ATTENTIONE : superficie calda. Non toccare.
<b>De</b>	VORSICHT: Heiße Oberfläche. Nicht berühren.
<b>Es</b>	ATENCIÓN: superficie caliente. No tocar.
<b>Tr</b>	DİKKAT: Sıcak yüzey. Dokunmayın.



<b>En</b>	Class II equipment
<b>Fr</b>	Equipement de classe II
<b>It</b>	Apparecchiatura di classe II
<b>De</b>	Gerät der Klasse II
<b>Es</b>	Equipo de Clase II
<b>Tr</b>	Sınıf II ekipman



<b>En</b>	Moving parts: Keep body parts away from moving parts
<b>Fr</b>	Pièces mobiles : tenez-vous à l'écart des pièces mobiles
<b>It</b>	Parti in movimento: tenere il corpo lontano dalle parti in movimento
<b>De</b>	Bewegliche Teile: Halten Sie Körperteile von den beweglichen Teilen fern
<b>Es</b>	Piezas móviles: mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas en movimiento
<b>Tr</b>	Hareketli parçalar: Vücudunuzdaki uzuvları hareketli parçalardan uzak tutun

Some of symbols shown above may not be affixed depending on the product.  
Certains des symboles affichés ci-dessus peuvent ne pas être apposés en fonction du produit.  
Alcuni dei simboli mostrati sopra possono non essere presenti in base al prodotto.  
Einige der zuvor angeführten Symbole werden eventuell anhängig vom Produkt nicht angebracht sein.  
Algunos de los símbolos mostrados anteriormente podrían no estar fijados en función del producto.  
Yukarıda gösterilen sembollerden bazıları ürüne bağlı olarak eklenmeyebilir.

## English



### European Union (and EEA) only.

These symbols indicate that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU), the Battery Directive (2006/66/EC) and/or national legislation implementing those Directives.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, in accordance with the Battery Directive, this indicates that a heavy metal (Hg = Mercury, Cd = Cadmium, Pb = Lead) is present in this battery or accumulator at a concentration above an applicable threshold specified in the Battery Directive.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries and accumulators. Improper handling of this type of waste could have a possible impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. Your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about the recycling of this product, please contact your local city office, waste authority, approved scheme or your household waste disposal service.

(EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

## Français



### Union européenne (et Espace économique européen) uniquement.

Ces symboles indiquent que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères, comme le spécifient la Directive européenne DEEE (2012/19/UE), la Directive européenne relative à l'élimination des piles et des accumulateurs usagés (2006/66/CE) et les lois en vigueur dans votre pays appliquant ces directives.

Si un symbole de toxicité chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus conformément à la Directive relative aux piles et aux accumulateurs, il indique la présence d'un métal lourd (Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb) dans la pile ou l'accumulateur à une concentration supérieure au seuil applicable spécifié par la Directive.

Ce produit doit être confié au distributeur à chaque fois que vous achetez un produit neuf similaire, ou à un point de collecte mis en place par les collectivités locales pour le recyclage des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques et électroniques.

Votre entière coopération dans le cadre de la mise au rebut correcte de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez vos services municipaux, votre éco-organisme ou les autorités locales compétentes.

(Espace économique européen : Norvège, Islande et Liechtenstein)

## Deutsch



### Nur Europäische Union (und EWR)

Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE Richtlinie (2012/19/EU; Richtlinie über Elektro und Elektronik Altgeräte), Batterien Richtlinie (2006/66/EG) und nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Falls sich unter dem oben abgebildeten Symbol ein chemisches Symbol befindet, bedeutet dies gemäß der Batterien Richtlinie, dass in dieser Batterie oder diesem Akkumulator ein Schwermetall (Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei) in einer Konzentration vorhanden ist, die über einem in der Batterien Richtlinie angegebenen Grenzwert liegt.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro und Elektronik Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die generell mit Elektro und Elektronik Altgeräten in Verbindung stehen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Durch Ihre Mitarbeit bei der umweltgerechten Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Um weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, den öffentlich rechtlichen Entsorgungsträger, eine autorisierte Stelle für die Entsorgung von Elektro und Elektronik Altgeräten oder Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.

(EWR: Norwegen, Island und Liechtenstein)

## Italiano



### Solo per l'Unione Europea e lo Spazio Economico Europeo.

Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2012/19/UE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.

Se sotto il simbolo indicato sopra è riportato un simbolo chimico, in osservanza della Direttiva sulle batterie, tale simbolo indica la presenza di un metallo pesante (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Piombo) nella batteria o nell'accumulatore con un livello di concentrazione superiore a una soglia applicabile specificata nella Direttiva sulle batterie.

Il prodotto deve essere conferito a un punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.

La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

(Spazio Economico Europeo: Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

## Español



### Sólo para la Unión Europea (y el Área Económica Europea).

Estos iconos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2012/19/UE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional.

Si aparece un símbolo químico bajo este icono, de acuerdo con la Directiva sobre Pilas y Acumuladores, significa que la pila o el acumulador contiene metales pesados (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo) en una concentración superior al límite especificado en dicha directiva.

Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos.

Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.

Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y no es necesario mostrar la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales.

Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos.

(Área Económica Europea: Noruega, Islandia y Liechtenstein)

## Nederlands



### Uitsluitend bestemd voor de Europese Unie (en EER).

Met deze symbolen wordt aangegeven dat dit product in overeenstemming met de AEEA-richtlijn (2012/19/EU), de richtlijn 2006/66/EG betreffende batterijen en accu's en/of de plaatselijk geldende wetgeving waarin deze richtlijnen zijn geïmplementeerd, niet bij het normale huisvuil mag worden weggegooid.

Indien onder het hierboven getoonde symbool een chemisch symbool gedrukt staat, geeft dit in overeenstemming met de richtlijn betreffende batterijen en accu's aan dat deze batterij of accu een zwaar metaal bevat (Hg = kwik, Cd = cadmium, Pb = lood) waarvan de concentratie de toepasselijke drempelwaarde in overeenstemming met de genoemde richtlijn overschrijft.

Dit product dient te worden ingeleverd bij een hiervoor aangewezen inzamelpunt, bijv. door dit in te leveren bij een hiertoe erkend verkooppunt bij aankoop van een gelijksoortig product, of bij een officiële inzameldienst voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur (EEA) en batterijen en accu's. Door de potentieel gevaarlijke stoffen die gewoonlijk gepaard gaan met EEA, kan onjuiste verwerking van dit type afval mogelijk nadelige gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid. Uw medewerking bij het op juiste wijze weggoien van dit product draagt bij tot effectief gebruik van natuurlijke hulpbronnen.

Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, afvaldienst, officiële dienst voor klein chemisch afval of afvalstortplaats.

(EER: Noorwegen, IJsland en Liechtenstein)

## Dansk



### Gælder kun i EU (og EØS).

Disse symboler betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med dagrenovation i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU), batteridirektivet (2006/66/EF) og/eller den lokale lovgivning, som disse direktiver er gennemført i.

Hvis der i overensstemmelse med batteridirektivet er trykt et kemisk symbol under det symbol, der er vist ovenfor, betyder det, at batteriet eller akkumulatoren indeholder tungmetaller (Hg = kviksølv, Cd = cadmium, Pb = bly) i en koncentration, som ligger over de grænseværdier, der er beskrevet i batteridirektivet.

Produktet skal afleveres på et godkendt indsamlingssted, f.eks. i overensstemmelse med en godkendt én-til-én-procedure, når du indkøber et nyt tilsvarende produkt, eller på et godkendt indsamlingssted for elektronikaffald samt for batterier og akkumulatore. Forkert håndtering af denne type affald kan medføre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred på grund af de potentielt sundhedsskadelige stoffer, der generelt kan forefindes i elektrisk og elektronisk udstyr.

Når du foretager korrekt bortskaffelse af produktet, bidrager du til effektiv brug af naturressourcerne. Kontakt din kommune, den lokale affaldsmyndighed.

(EØS: Norge, Island og Liechtenstein)

## Norsk



### Gjelder kun EU (og EØS).

Disse symbolene indikerer at dette produkt ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU), batteridirektivet (2006/66/EF) og/eller nasjonal lov som har implementert disse direktivene.

Hvis et kjemisk symbol vises under symbolet vist ovenfor, i samsvar med batteridirektivet, indikerer dette at et tungmetall (Hg = kviksølv, Cd = kadmiium, Pb = bly) finnes i batteriet eller akkumulatoren i en konsentrasjon over en gjeldende øvre grense som er spesifisert i batteridirektivet.

Produktet må leveres til et dertil egnet innsamlingspunkt, det vil si på en autorisert en-til-en-basis når en kjøper et nytt lignende produkt, eller til et autorisert innsamlingssted for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-utstyr) og batterier og akkumulatore. Feil håndtering av denne typen avfall kan være miljø- og helseskadelig på grunn av potensielt skadelige stoffer som ofte brukes i EE-utstyr.

Din innsats for korrekt avhending av produktet vil bidra til effektiv bruk av naturressurser.

Du kan få mer informasjon om resirkulering av dette produktet ved å kontakte lokale myndigheter, avfallsadministrasjonen, et godkjent program eller husholdningens renovasjonsselskap.

(EØS: Norge, Island og Liechtenstein)

## Suomi



### Vain EU- ja EEA-alueelle.

Nämä tunnukset osoittavat, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (SER-direktiivi, 2012/19/EU), paristoista ja akuista annettu direktiivi (2006/66/EY) sekä kansallinen lainsäädäntö kieltävät tuotteen hävittämisen talousjätteen mukana. Jos yllä olevan symbolin alapuolelle on paristodirektiivin mukaisesti painettu kemiallisen aineen tunnus, kyseinen paristo tai akku sisältää raskasmetalleja (Hg = elohopea, Cd = kadmium, Pb = lyijy) enemmän kuin paristodirektiivin salliman määrän.

Tuote on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen, esimerkiksi kodinkoneliikkeeseen uutta vastaavaa tuotetta ostettaessa tai viralliseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun tai paristojen ja akkujen keräyspisteeseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun

virheellinen käsittely voi vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, koska laitteet saattavat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita. Tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää myös luonnonvaroja.

Jos haluat lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä, ota yhteys kunnan jätehuoltoviranomaisiin tai käyttämäsi jätehuoltoyhteyteen.

(EEA-maat: Norja, Islanti ja Liechtenstein)

## Svenska



### Endast för EU (och EEA).

De här symbolerna visar att produkten inte får sorteras och slängas som hushållsavfall enligt WEEE-direktivet (2012/19/EU), batteridirektivet (2006/66/EG) och/eller nationell lagstiftning som implementerar dessa direktiv.

Om en kemisk symbol förekommer under ovanstående symbol innebär detta enligt Batteridirektivet att en tungmetall (Hg = Kvicksilver, Cd = Kadmium, Pb = Bly) förekommer i batteriet eller ackumulatorn med en koncentration som överstiger tillämplig gräns som anges i Batteridirektivet.

Produkten ska lämnas in på en avsedd insamlingsplats, t.ex. på en återvinningsstation auktoriserad att hantera elektrisk och elektronisk utrustning (EE-utrustning) samt batterier och ackumulatörer eller hos handlare som är auktoriserade att byta in varor då nya, motsvarande köps (en mot en). Olämplig hantering av avfall av den här typen kan ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa på grund av de potentiellt farliga ämnen som kan återfinnas i elektrisk och elektronisk utrustning.

Din medverkan till en korrekt avfallshantering av produkten bidrar till effektiv användning av naturresurserna.

Om du vill ha mer information om var du kan lämna in den här produkten, kontakta ditt lokala kommunkontor, berörd myndighet eller företag för avfallshantering.

(EEA: Norge, Island och Liechtenstein)

## Português



### Apenas para a União Europeia (e AEE)

Estes símbolos indicam que este produto não deve ser eliminado juntamente com o seu lixo doméstico, segundo a Directiva REEE de 2012/19/UE, a Directiva de Baterias (2006/66/CE) e / ou a sua legislação nacional que transponha estas Directivas.

Se houver um símbolo químico impresso como mostrado abaixo, de acordo com a Directiva de Baterias, isto indica que um metal pesado (Hg = Mercúrio, Cd = Cádmiio, Pb = Chumbo) está presente nesta pilha ou acumulador, numa concentração acima de um limite aplicável especificado na Directiva.

Este produto deve ser entregue num ponto de recolha designado, por exemplo num local autorizado de troca quando compra um equipamento novo idêntico, ou num local de recolha autorizado para reciclar equipamento eléctrico e electrónico (EEE) em fim de vida, bem como pilhas e baterias. O tratamento inadequado deste tipo de resíduos pode ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana, devido a substâncias potencialmente perigosas que estão associadas com equipamentos do tipo EEE.

A sua cooperação no tratamento correcto deste produto irá contribuir para a utilização mais eficaz dos recursos naturais.

Para obter mais informações acerca de como reciclar este produto, por favor contacte as suas autoridades locais responsáveis pela matéria, serviço de recolha aprovado para pilhas e baterias ou serviço de recolha de resíduos sólidos domésticos da sua municipalidade.

Apenas para a União Europeia (e AEE)

## Polski



### Tylko kraje Unii Europejskiej (i Europejskiego Obszaru Gospodarczego).

Te symbole oznaczają, że produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego, zgodnie z dyrektywą WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) lub dyrektywą w sprawie baterii (2006/66/WE) bądź przepisami krajowymi wdrażającymi te dyrektywy.

Jeśli pod powyższym symbolem znajduje się symbol chemiczny, zgodnie z dyrektywą w sprawie baterii oznacza to, że bateria lub akumulator zawiera metal ciężki (Hg = rtęć, Cd = kadm, Pb = ołów) w stężeniu przekraczającym odpowiedni poziom określony w dyrektywie w sprawie baterii.

Użytkownicy baterii i akumulatorów mają obowiązek korzystać z dostępnego programu zwrotu, recyklingu i utylizacji baterii oraz akumulatorów.

Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może mieć wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na substancje potencjalnie niebezpieczne, związane ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.

Państwa współpraca w zakresie właściwej utylizacji tego produktu przyczyni się do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych.

W celu uzyskania informacji o sposobie recyklingu tego produktu prosimy o kontakt z właściwym urzędem miejskim lub zakładem gospodarki komunalnej.

(Europejski Obszar Gospodarczy: Norwegia, Islandia i Liechtenstein)

## Ελληνικά



### Ευρωπαϊκή Ένωση (και ΕΟΧ) μόνο.

Αυτά τα σύμβολα υποδεικνύουν ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ), την Οδηγία για τις Ηλεκτρικές Στήλες (2006/66/ΕΚ) ή/και την εθνική νομοθεσία που εφαρμόζει τις Οδηγίες εκείνες.

Εάν κάποιο χημικό σύμβολο είναι τυπωμένο κάτω από το σύμβολο που φαίνεται παραπάνω, σύμφωνα με την Οδηγία για τις Ηλεκτρικές Στήλες, υποδηλώνει ότι κάποιο βαρύ μέταλλο (Hg = Υδράργυρος, Cd = Κάδμιο, Pb = Μόλυβδος) υπάρχει στην μπαταρία ή τον συσσωρευτή σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από το ισχύον επίπεδο που καθορίζεται στην Οδηγία για τις Ηλεκτρικές Στήλες.

Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε καθορισμένο σημείο συλλογής, π.χ. σε μια εξουσιοδοτημένη βάση ανταλλαγής όταν αγοράζετε ένα νέο παρόμοιο προϊόν ή σε μια εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) και των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών. Ο ακατάλληλος χειρισμός αυτού του τύπου αποβλήτων μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου, λόγω δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που γενικά συνδέονται με τον ΗΗΕ.

Η συνεργασία σας για τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλει στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας, την υπηρεσία απορριμμάτων, το συγκεκριμένο σχήμα ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων.

(Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος: Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν)

## Česká



### Pouze Evropská unie (a EHP)

Tento symbol znamená, že podle směrnice OEEZ (2012/19/EU), směrnice o bateriích (2006/66/ES) a/nebo podle vnitrostátních právních předpisů předpisů k těmto směrnici nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácnosti.

Je-li v souladu s požadavky směrnice o bateriích vtištěna pod výše uvedeným symbolem chemická značka, udává, že tato baterie nebo akumulátor obsahuje těžké kovy (Hg = rtuť, Cd = kadmium, Pb = olovo) v koncentraci vyšší, než je příslušná hodnota předepsaná směrnici.

Tento výrobek má být vrácen do určeného sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek, nebo do autorizovaného sběrného místa pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), baterií a akumulátorů. Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů.

Chcete-li získat podrobné informace týkající se recyklace tohoto výrobku, obraťte se prosím na místní úřad, orgán pro nakládání s odpady, schválený systém nakládání s odpady či společnost zajišťující likvidaci domovního odpadu.

(EHP: Norsko, Island a Lichtenštejnsko)

## Magyar



### Kizárólag az Európai Unió (valamint az EEA) részére.

Ezek a szimbólumok azt jelzik, hogy a termék hulladékkezelése a háztartási hulladéktól különválasztva, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló (2012/19/EU) irányelvnek és az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladék elemekről és akkumulátorokról szóló (2006/66/EK) irányelvnek megfelelően és/vagy ezen irányelveknek megfelelő helyi előírások szerint történik.

Amennyiben a fent feltüntetett szimbólum alatt egy vegyjel is szerepel, az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelvben foglaltak értelmében ez azt jelzi, hogy az elem vagy az akkumulátor az irányelvben meghatározott határértéknél nagyobb mennyiségben tartalmaz nehézfémeket (Hg = higany, Cd = kadmium, Pb = ólom).

E terméket az arra kijelölt gyűjtőhelyre kell juttatni – pl. hasonló termék vásárlásakor a régi becserélésére vonatkozó hivatalos program keretében, vagy az elektromos és elektronikus berendezések (EEE) hulladékainak gyűjtésére, valamint a hulladék elemek és hulladék akkumulátorok gyűjtésére kijelölt hivatalos gyűjtőhelyre. Az ilyen jellegű hulladékok nem előírászerű kezelése az elektromos és elektronikus berendezésekhez (EEE) általánosan kapcsolható potenciálisan veszélyes anyagok révén hatással lehet a környezetre és az egészségre.

E termék megfelelő leselejtezésével Ön is hozzájárul a természeti források hatékony használatához.

A termék újrahasznosítását illetően informálódjon a helyi polgármesteri hivatalnál, a helyi közterület-fenntartó vállalatnál, a hivatalos hulladéklerakó telephelyen vagy a háztartási hulladék begyűjtését végző szolgáltatónál

(EEA : Norvégia, Izland és Liechtenstein)



## Slovenčina



### Len Európska únia (a EHP)

Tieto symboly označujú, že podľa Smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) 2012/19/EÚ, Smernice o batériách (2006/66/ES) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Ak je chemická značka vytlačená pod vyššie uvedeným symbolom, znamená to, že táto batéria alebo akumulátor obsahuje ťažký kov (Hg = ortuť, Cd = kadmium, Pb = olovo) v koncentrácii vyššej, ako je príslušná povolená hodnota stanovená v Smernici o batériách.

Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ), batérií a akumulátorov. Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky.

Spoluprácou na správnej likvidácii tohto produktu prispějete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov.

Ďalšie informácie o recyklácii tohto produktu získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaisťuje likvidáciu komunálneho odpadu.

(EHP: Nórsko, Írsko a Lichtenštajnsko)

## Türkçe



### Yalnızca Avrupa Birliği (ve AEA).

Bu simgeler, WEEE Direktifi (2012/19/AT), Pil Direktifi (2006/66/AT) ve/veya bu Direktifleri uygulamaya koyan ulusal kanunlarınız uyarınca bu ürünün evsel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir.

Yukarıda gösterilen simgenin altında bir kimya simgesi de yer alıyorsa bu, söz konusu pil veya aküde bir ağır metalin (Hg = Cıva, Cd = Kadmium, Pb = Kurşun) Pil Direktifinde belirtilen eşik üzerinde yoğunlukta bulunduğunu gösterir.

Bu ürün örneğin, benzer bir yeni ürün aldığınızda yetkili bir değişimce esaslı toplama noktası veya elektrikli ve elektronik cihazlar (EEE) ile pil ve akü geri dönüşümü için yetkili bir toplama merkezi gibi belirlenmiş bir toplama noktasına götürülmelidir. Bu gibi atıkların gerektiği şekilde işlem görmemesi genel olarak EEE ile bağlantılı olan tehlikeli olabilecek maddeler nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkiye yol açabilir.

Bu ürünün düzgün şekilde atılması için işbirliği yapmanızı doğal kaynakların verimli şekilde kullanımına katkıda bulunacaktır.

Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz, atık merkeziniz, onaylı atık programı veya çöp toplama servisine başvurun ya.

(AEA: Norveç, İzlanda ve Lihtenştayn)

## Български



### Само за Европейския съюз (и ЕИП).

Тези символи показват, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци съгласно Директивата за ИУЕЕО (2012/19/ЕС), Директивата за батерии (2006/66/ЕО) и/или Вашето национално законодателство, прилагащо тези Директиви.

Ако под показаниа горе символ е отпечатан символ за химически елемент, съгласно разпоредбите на Директивата за батерии, този втори символ означава наличието на тежък метал (Hg = живак, Cd = кадмий, Pb = олово) в батерията или акумулатора в концентрация над указаната граница за съответния елемент в Директивата.

Този продукт трябва да бъде предаден в предназначен за целта пункт за събиране, например на база размяна, когато купувате нов подобен продукт, или в одобрен събирателен пункт за рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО), батерии и акумулатори. Неправилното третиране на този тип отпадъци може да доведе до евентуални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които обикновено са свързани с ЕЕО.

В същото време Вашето съдействие за правилното изхвърляне на този продукт ще допринесе за ефективното използване на природните ресурси.

За повече информация относно това къде можете да предадете за рециклиране на този продукт, моля свържете се с Вашите местни власти, с органа, отговорен за отпадъците, с одобрената система за ИУЕЕО или с Вашата местна служба за битови отпадъци

(ЕИП: Норвегия, Исландия и Лихтенщайн)

## Română



### Doar pentru Uniunea Europeană (și EEA).

Aceste simboluri indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, în conformitate cu Directiva DEEE (2012/19/UE), Directiva referitoare la baterii (2006/66/CE) și/sau legile dvs. naționale ce implementează aceste Directive.

Dacă un simbol chimic este imprimat sub simbolul de mai sus, în conformitate cu Directiva referitoare la baterii, acest simbol indică prezența în baterie sau acumulator a unui metal greu (Hg = Mercur, Cd = Cadmiu, Pb = Plumb) într-o concentrație mai mare decât pragul admis specificat în Directiva referitoare la baterii.

Acest produs trebuie înmănat punctului de colectare adecvat, ex: printr-un schimb autorizat sau la un punct de colectare autorizat pentru reciclarea reziduurilor de echipament electric și electronic (EEE) și baterii și acumulatori.

Administrarea neadecvată a acestui tip de deșeuri, ar putea avea un impact asupra mediului și asupra sănătății umane datorită substanțelor cu potențial de risc care sunt în general asociate cu EEE.

Cooperarea dvs. în direcția reciclării corecte a acestui produs va contribui la o utilizare eficientă a resurselor naturale.

Pentru mai multe informații despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul dvs. local, autoritățile responsabile cu deșeurile, schema aprobată sau serviciul dvs. responsabil cu deșeurile menajere.

(EEA: Norvegia, Islanda, Lichtenstein)

## Slovenščina



### Samo za Evropsko unijo (in Evropski gospodarski prostor).

Ti simboli pomenijo, da tega izdelka skladno z Direktivo OEE (2012/19/EU), Direktivo 2006/66/ES in/ali nacionalno zakonodajo, ki uvaja ti direktivi, ne smete odlagati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki.

Če je pod zgoraj prikazanim simbolom natisnjen kemijski simbol, to v skladu z Direktivo pomeni, da je v tej bateriji ali akumulatorju prisotna težka kovina (Hg = živo srebro, Cd = kadmij, Pb = svinec), in sicer v koncentraciji, ki je nad relevantno mejno vrednostjo, določeno v Direktivi.

Ta izdelek je potrebno odnesti na izbrano zbirno mesto, t. j. pooblaščen trgovino, kjer ob nakupu novega (podobnega) izdelka vrnete starega, ali na pooblaščen zbirno mesto za ponovno uporabo odpadne električne in elektronske opreme (EEO) ter baterij in akumulatorjev. Neustrezno ravnanje s to vrsto odpadkov lahko negativno vpliva na okolje in človeško zdravje zaradi potencialno nevarnih snovi, ki so pogosto povezane z EEO.

Vaše sodelovanje pri pravilnem odlaganju tega izdelka predstavlja pomemben prispevek k smotni izrabi naravnih virov.

Za več informacij o ponovni uporabi tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, pristojno službo za odpadke, predstavnik pooblaščenega programa za obdelavo odpadkov ali na lokalno komunalno.

(Evropski gospodarski prostor: Norveška, Islandija in Lihtenštajn)

## Hrvatski



### Samo za Europsku uniju (i Europski gospodarski prostor).

Oznaka pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s komunalnim i ostalim vrstama otpada, u skladu s direktivom WEEE (2012/19/EC), Direktivom o baterijama (2006/66/EC) i Pravilnikom o gospodarenju otpadnim baterijama i akumulatorima te Pravilnikom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom.

Ako je ispod prethodno prikazane oznake otisnut kemijski simbol, u skladu s Direktivom o baterijama, to znači da se u ovoj bateriji ili akumulatoru nalazi teški metal (Hg = živa, Cd = kadmij, Pb = olovo) i da je njegova koncentracija iznad razine propisane u Direktivi o baterijama.

Ovaj bi proizvod trebalo predati ovlaštenom skupljaču EE otpada ili prodavatelju koji je dužan preuzeti otpadni proizvod po sistemu jedan za jedan, ukoliko isti odgovara vrsti te je obavljao primarne funkcije kao i isporučena EE oprema. Otpadne baterije i akumulatori predaju se ovlaštenom skupljaču otpadnih baterija ili akumulatora ili prodavatelju bez naknade i obveze kupnje za krajnjeg korisnika. Neodgovarajuće rukovanje ovom vrstom otpada može utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje zbog potencijalno opasnih supstanci koje se najčešće nalaze na takvim mjestima.

Vaša suradnja u pravilnom zbrinjavanju ovog proizvoda pridonijet će djelotvornom iskorištavanju prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda zatražite od svog lokalnog gradskog ureda, službe za zbrinjavanje otpada, odobrenog programa ili komunalne službe za uklanjanje otpada ili pak.

(Europski gospodarski prostor: Norveška, Island i Lihtenštajn)

## Eesti



### Üksnes Euroopa Liit (ja Euroopa Majanduspiirkond).

Antud sümbolid viitavad sellele, et vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale direktiivile (2012/19/EL), patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid käsitlevale direktiivile (2006/66/EÜ) ja/või nimetatud direktiive rakendavatele riiklikele õigusaktidele ei või seda toodet koos olmejäätmetega ära visata.

Kui keemiline sümbol on trükitud eespool toodud sümboli alla, siis tähendab see, et antud patareis või akus leiduva raskemetalli (Hg = elavhõbe, Cd = kaadmium, Pb = plii) kontsentratsioonitase on kõrgem kui patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid käsitlevas direktiivis sätestatud piirmäär.

Antud tootest tekkinud jäätmed tuleb anda vastavasse kogumispunkti, nt müügipunkti, mis on volitatud üks ühe vastu vahetama, kui ostate uue sarnase toote, või vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ning patareide ja akude ümbertöötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Antud liiki jäätmete vale käitlemine võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist elektri- ja elektroonikajäätmete tavaliselt leiduvate potentsiaalselt ohtlike ainete tõttu. Antud tootest tekkinud jäätmete nõuetekohase kõrvaldamisega aitate kasutada loodusvarasid efektiivselt.

Täiendava teabe saamiseks elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete ning patarei- ja akujäätmete tagastamise ja ümbertöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega, asjakohase valitsusasutusega, asjakohase tootjavastutusorganisatsiooniga või olmejäätmete käitlejaga.

(Euroopa Majanduspiirkond: Norra, Island ja Liechtenstein)

## Latviešu



### Paredzēts tikai Eiropas Savienības valstīm (un EVA).

Šie simboli norāda, ka atbilstoši ES Direktīvai (2012/19/ES) par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), Direktīvai (2006/66/EK) par baterijām un akumulatoriem, akumulatoru atkritumiem, ar ko atceļ Direktīvu 91/157/EEK, un vietējiem tiesību aktiem šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Ja zem iepriekš norādītā simbola ir uzdrukāts ķīmiskais simbols, saskaņā ar direktīvu par baterijām un akumulatoriem tas nozīmē, ka šīs baterijas vai akumulatori satur smagos metālus (Hg = dzīvsudrabs, Cd = kadmījs, Pb = svins) un to koncentrācijas līmenis pārsniedz direktīvā par baterijām un akumulatoriem minēto piemērojamo sliekšni.

Šis izstrādājums ir jānodod piemērotā savākšanas vietā, piemēram, apstiprinātā veikalā, kur iegādājaties līdzīgu jaunu produktu un atstājāt veco, vai apstiprinātā vietā izlietotu elektrisko un elektronisko iekārtu un bateriju un akumulatoru pārstrādei. Nepareiza šāda veida atkritumu apsaimniekošana var apdraudēt vidi un cilvēka veselību tādu iespējami bīstamu vielu dēļ, kas parasti ir elektriskajās un elektroniskajās iekārtās.

Jūsu atbalsts pareizā šāda veida atkritumu apsaimniekošanā sekmēs efektīvu dabas resursu izmantošanu.

Lai saņemtu pilnīgāku informāciju par šāda veida izstrādājumu nodošanu atbilstošai pārstrādei, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas atbildīgo dienestu, pilnvaroto organizāciju vai iestādi, kas veic sadzīves atkritumu apsaimniekošanu.

(Eiropas Ekonomiskā zona: Norvēģija, Īslande un Lihtenšteina).

## Lietuvių



### Tik Europos Sąjungai (ir Europos Ekonominei Zonai)

Šie simbolai reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti į buitines atliekas, kaip reikalaujama WEEE Direktyvoje (2012/19/ES) ir Baterijų direktyvoje (2006/66/EB) ir (ar) jūsų šalies nacionaliniuose įstatymuose, kuriais šios Direktyvos yra įgyvendinamos.

Jeigu cheminio ženklo simbolis yra nurodytas žemiau šio ženklo, tai reiškia, kad vadovaujantis Baterijų direktyvą, baterijų ar akumuliatorių sudėtyje yra sunkiųjų metalų (Hg = gyvsidabris, Cd = kadmio, Pb = švino), kurių koncentracija viršija Baterijų direktyvoje nurodytas leistinas ribas.

Šį gaminį reikia pristatyti į specialųjį surinkimo punktą, pavyzdžiui, mainais, kai jūs perkate naują panašų gaminį, arba į specialiąją surinkimo vietą, kurioje perdirbamos elektrinės ir elektroninės įrangos atliekos bei naudotos baterijos ir akumuliatoriai. Dėl netinkamo šio tipo atliekų tvarkymo gali nukentėti aplinka ir iškilti grėsmė žmogaus sveikatai dėl galimai kenksmingų medžiagų, iš esmės susijusių su elektrine ir elektrine įranga.

Bendradarbiaudami ir teisingai utilizuodami šiuos gaminius, jūs padėsite efektyviai naudoti gamtinius išteklius.

Daugiau informacijos apie gaminio perdirbimą jums gali suteikti vietinis biuras, atliekų tvarkymo bendrovė, sertifikuoti organai ar buitinių atliekų surinkimo įmonės.

(Europos Ekonominė Zona: Norvegija, Islandija ir Lihtenšteinas)

For CA, USA Only

Included battery contains Perchlorate

Material ---- special handling may apply.

See

<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>  
for detail.



**TSC Auto ID Technology Co., Ltd.**

Corporate Headquarters

9F., No.95, Minquan Rd., Xindian Dist.,  
New Taipei City 23141, Taiwan (R.O.C.)  
TEL: +886-2-2218-6789  
FAX: +886-2-2218-5678  
Web site: [www.tscprinters.com](http://www.tscprinters.com)

E-mail: [printer\\_sales@tscprinters.com](mailto:printer_sales@tscprinters.com)  
[tech\\_support@tscprinters.com](mailto:tech_support@tscprinters.com)

TSC Auto ID Technology America Inc.

3040 Saturn Street Suite #200  
Brea, CA 92821 (U.S.A.)  
TEL: +1 657 258 0808  
Technical Support TEL: +1 657 220 7995  
FAX: +1 657 258 0809

E-mail: [americas\\_sales@tscprinters.com](mailto:americas_sales@tscprinters.com)  
[tech\\_support@tscprinters.com](mailto:tech_support@tscprinters.com)

TSC Auto ID Technology EMEA GmbH

Georg-Wimmer-Ring 8b  
85604 Zorneding (Germany)  
TEL: +49 (0) 8106 37979 00  
FAX: +49 (0) 8106 37979 05  
Web site: [www.tscprinters.com](http://www.tscprinters.com)

E-mail: [emea\\_sales@tscprinters.com](mailto:emea_sales@tscprinters.com)  
[tech\\_support@tscprinters.com](mailto:tech_support@tscprinters.com)